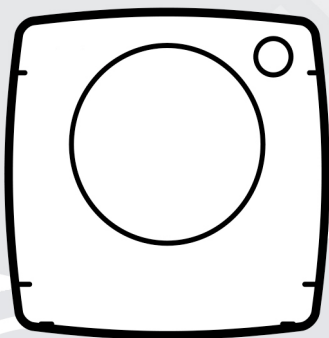




NO

FI

SV

DA

CANDY

Tak for dit valg af dette produkt.

Vi er stolte over at levere det ideelle produkt til dig og den bedste fuldkomne serie af husholdningsapparater til dine daglige rutiner.



Læs venligst denne instruktionsbog grundigt igennem og følg anvisningerne. Denne instruktionsbog giver dig nogle vigtige retningslinjer angående sikker anvendelse, installation, vedligehold samt gode råd om hvordan, du opnår de bedste resultater med din maskine. Opbevar alle papirer et sikkert sted, så du har dem når du skal bruge dem igen, eller hvis du sælger maskinen.

Kontrollér at følgende ting fulgte med maskinen:

- Instruktionsbog
- Garantibevis
- Energietiket

Kontroller, at der ikke er opstået skader på maskinen under transporten. Hvis det er tilfældet, skal du kontakte kundeservicecenteret for service. Hvis dette ikke overholdes, kan det forringe apparatets sikkerhed. Du kan blive faktureret for et servicebesøg, hvis et problem med maskinen skyldes misbrug eller installationsfejl. Ved henvendelse til servicecenteret skal du bruge serienummeret, der er en entydig kode på 16 tegn. Denne kode er unik for dit apparat og er trykt på en mærkat, der er placeret inden for lemmens åbning.

Miljøbetingelser



Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) indeholder både forurenende dele (som kan have negative konsekvenser for miljøet) og grundkomponenter (som kan genanvendes). Det er vigtigt at underlægge affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) specifikke behandlinger for at fjerne og skaffe sig af med alle forureningskilder på den rigtige måde og udvinde og genbruge alle materialer. Det enkelte individ kan spille en vigtig rolle i at sikre, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bliver et miljømæssigt problem; det er altafgørende, at følge nogle grundlæggende regler:

- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må ikke behandles som husholdningsaffald.
- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal afleveres til det relevante indsamlingssted, som administreres af kommunen eller registrerede firmaer. Der findes i mange lande afhentning ved husstanden af store affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)-produkter.

Når du køber et nyt apparat, er det i mange lande således, at det gamle apparat kan returneres til forhandleren, som skal hente det gratis fra gang til gang, så længe apparatet er en lignende type og har de samme funktioner, som det leverede apparat.

Indhold

1. **GENERELLE SIKKERHEDSREGLER**
2. **VANDBEHOLDERE**
3. **LÅGE, FILTER OG KONDENSATOR**
4. **PRAKTISKE TIPS**
5. **KVIKBRUGERGUIDE**
6. **STYRING OG PROGRAMMER**
7. **FEJLFINDING OG GARANTI**

1. GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

- Hensigten med dette apparat er, at det bruges til husholdningsformål eller lignende såsom:

- Personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Stuehuse;
- Af klienter på hoteller, moteller og andre lignende boligmiljø;
- Bed & breakfast-miljøer.

Anden brug af dette apparat end i husholdningsmiljø eller til typiske husholdningsformål, som kommerciel brug af eksperter eller trænede brugere, udelukkes, selv ved de ovennævnte anvendelser. Hvis dette apparat anvendes på en måde, ikke i overensstemmelse med dette, kan det reducere apparatets levetid og annullere producentens garanti. Ethvert ansvar for skade på apparatet eller anden skade eller tab i forbindelse med brug, der ikke er i overensstemmelse med hjemlig eller husholdningsbrug (selv hvis apparatet befinder sig i et hjemme- eller husholdningsmiljø), vil ikke blive accepteret af producenten, i fuld overensstemmelse med gældende lovgivning.

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op, og af personer med reduceret fysiske, sansende eller mentale evner, eller manglende

erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller gives instruktioner angående brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de medfølgende risici.

Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Børn under 3 år bør holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.



ADVARSEL

Misbrug af tørretumbleren kan medføre brandfare.

- Maskinen er kun til husholdningsbrug, dvs. til at tørre tekstilvarer og tøj i en husholdning.
- Sørg for at anvisningerne om installation og betjening er fuldt forståede, før apparatet tages i brug.
- Undgå at røre ved maskinen med fugtige eller våde hænder og fødder.
- Man må ikke læne sig op af lågen, når der lægges tøj i maskinen, eller bruge lågen til at løfte eller flytte maskinen.

- Maskinen må ikke anvendes, hvis den virker defekt.
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis industrielle kemikalier er blevet anvendt til rengøring.



ADVARSEL

Produktet må ikke bruges hvis fnugfilteret sidder forkert eller er beskadiget; fnug kan antændes.

- Bomuldsfibre og fnug må ikke ophobes på gulvet omkring maskinen.



ADVARSEL

Der hvor symbolet for varm overflade  er placeret, kan temperaturen, under tumbling, overstige 60°C.

- Træk altid stikket ud, før apparatet rengøres.
- Tromlens inderside kan være meget varm. Lad altid tørretumbleren fuldføre afkølingsperioden før tøjet tages ud.
- Den sidste del af en tørretumblercyklus gennemføres uden varme (nedkølingscyklus)

for at sikre, at tingene er på en temperatur, der sikrer at tingene ikke beskadiges.



ADVARSEL

Stop aldrig en tørretumbler før afslutningen af tørringen, medmindre alle ting hurtigt fjernes og spredes ud, så varmen spredes.

Installation

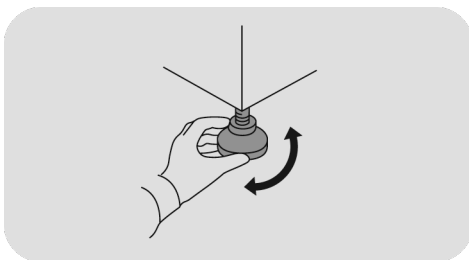
- Dette produkt må ikke anvendes i et rum med lav temperatur eller i et rum med risiko for frost. Ved temperaturer omkring frysepunktet vil produktet ikke fungerer korrekt: Der er risiko for, at det hydrauliske system kan fryse (ventiler, slanger, pumpe). Produktet fungerer optimalt i rum med temperaturer mellem 5 - 35°C. Vær opmærksom på, at i kølige omgivelser (mellem +2°C og +5°C) kan der opstå vand kondensering og vand dråber på gulvet.

- I tilfælde, hvor tørretumbleren er installeret oven på en vaskemaskine, skal der benyttes et egnet vaskesøjlesæt i henhold til konfigurationen af maskinerne:

- Vaskesøjlesæt i "standardstørrelse": Til vaskemaskine med en mindste dybde på 44 cm;
- Stablesæt i "slim size": Til vaskemaskine med en mindste dybde på 40 cm.
- Universalsæt til vaskesøjle med udtrækshylde: Til vaskemaskine med en mindste dybde på 47 cm.

Vaskesøjlesættet vil kunne købes hos din reservedelsforhandler. Vejledningen til installation og eventuelle monteringsbeslag leveres med vaskesøjlesættet.

- Installér **ALDRIG** tørretumbleren i nærheden af gardiner.
- Maskinen må ikke installeres bag en låsbar dør, en skydedør eller en dør med hængsler i den modsatte side af tørretumbleren, på en sådan måde, at en fuldstændig åbning af tørretumbleren dør er begrænset.
- Apparatet skal af sikkerhedsårsager installeres korrekt. Ring til kundeservicen, hvis der er den mindste tvivl om installation.
- Når maskinen er på plads, skal fødderne justeres, så maskinen står vandret.



Elektriske forbindelser og sikkerhedsanvisninger

- De tekniske detaljer (forsyningsspænding og indgangseffekt) er angivet på produktets typeskilt.
- Sørg for, at det elektriske system er jordforbundet, overholder al gældende lovgivning og at (el)stikkontakten er kompatibel med apparatets stik. Hvis ikke, så søg professionel hjælp.



ADVARSEL

Maskinen må ikke strømforsynes fra en udvendig afbryderanordning som en timer eller forbindes til en kreds, der afbrydes og tændes hyppigt af forsyningsvirksomheden.

- Der må ikke anvendes adaptere, flere stikdåser og/eller forlængerledninger.
- Stikket skal være tilgængeligt, så det kan trækkes ud, når apparatet er blevet installeret.
- Forbind ikke maskinen og tænd den heller ikke før installationen er færdiggjort.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.

Udluftning

- Der skal være tilstrækkelig ventilation i det rum, hvor tørretumbleren placeres, så det undgås at gasser fra andre apparater, eller åben ild, trækkes ind i rummet under tørrebumbling.
- Installation af apparatets bagside tæt på en væg eller lodret overflade.

- Der skal være en afstand på mindst 12 mm mellem maskinen og enhver hindring. Luftindtag og -udløb skal altid holdes fri for forhindringer.
- Kontroller, at tæpper og gulvløbere ikke lukker bunden eller nogen af ventilationsåbningerne.
- Genstande skal forhindres i at falde ned og samles mellem tørretumblerens sider og bagside, da disse kan tilstoppe luftindsugning og -udsugning.
- Luften må ikke ledes ud i en aftrækskanal, der bruges til udledning af røggasser fra installationer, der brænder gas eller andre brændstoffer.
- Kontrollér jævnligt, at luftstrømmen omkring tørretumbleren ikke er begrænset og undgå ophobninger af støv og fnug.
- Kontroller fnugfilteret ofte efter brug, og rengør hvis nødvendigt.



* Luftindsugning.

** Luftudløb.

Vasketøjet

- Kontroller altid vaskemærkerne, om tøjet tåler tørretumbling.
- Skyllemidler eller lignede produkter skal anvendes i overensstemmelse med skyllemidlets brugervejledning.
- Unlad at tørre uvaskede ting i tørretumbleren.
- Tøjet skal centrifugeres eller vrides omhyggeligt, før det lægges i tørretumbleren.
- Tøj, der er drivvådt, må IKKE lægges i tørretumbleren.



ADVARSEL

Skumgummimateriale kan, under visse omstændigheder, selvantænde, hvis det bliver for varmt. Skumgummi (latex skum), badehætter, vandafvisende tekstiler, materialer med gummibehandlet bagside og tøj eller puder med skumgummi fyld MÅ IKKE tørres i tørretumbleren.



ADVARSEL

Man må ikke tørretumble tørt stof behandlet med kemiske rensesvæsker.

- Glasfibergardiner må IKKE lægges i maskinen. Der kan opstå hudirritation, hvis andre beklædningsgenstande kontamineres med glasfibre.
- Tøj, der er blevet snavset af stoffer som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentin, voksprodukter og voks fjerner, bør vaskes i varmt vand tilsat ekstra meget vaskemiddel, før det tørres i tørretumbleren.
- Tag enhver genstand, såsom lightere og tændstikker, ud af lommerne.
- Lightere og tændstikker må ikke efterlades i lommer, og der må ALDRIG anvendes brandfarlige væsker i nærheden af maskinen.
- Maksimal belastning og vægt til tørring: se energimærke.
- For at se apparatets bilagskort refereres der til producentens hjemmeside.

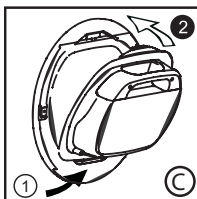
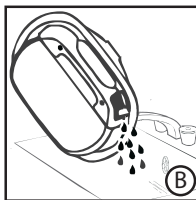
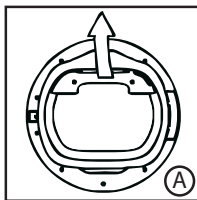
2. VANDBEHOLDERE

Det vand, der fjernes fra vasketøjet i tørreprogrammet, opsamles i en beholder. Når beholderen er fuld, viser en tændt indikatorlampe, eller en meddelelse i displayet på visse modeller, at den SKAL tømmes (vi tilråder dog først at tømme den efter hver tørring).

Kun lidt væske opsamles under de første par cyklusser på en ny maskine, fordi et internt reservoir fyldes først.

Udtagning af beholderens tank i lågens skuffe *

1. Træk forsigtigt vandbeholderen ud ved hjælp af håndtaget (A). **Vandbeholderen vil veje cirka 6 kg, når den er fuld.**
2. Hæld vandet ud af beholderen igennem udløbsstudsens (B). Stil den tømte vandbeholder på plads igen som vist; (C) sæt først bunden af beholderen i position som vist (1) og skub herefter forsigtigt det øvre afsnit på plads (2).
3. Tryk på programstartknappen, for at genstarte programmet.



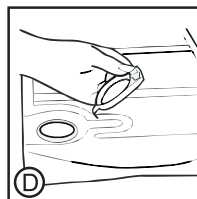
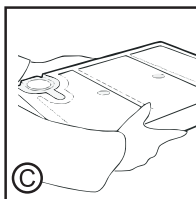
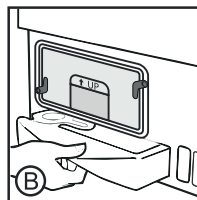
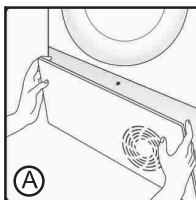
* afhænger af model

ANGÅR KUN MODELLER MED AFLØBSSLANGESÆT

Hvis der er et dræn i nærheden af tørretumbleren, kan du anvende afløbsslangesættet til at etablere et permanent dræn til det opsamlede vand i tørretumblerens beholder. Dette betyder, at du ikke vil skulle tømme vandbeholderen.

Udtagning af beholderens nedre vandskuffe *

1. Træk forsigtigt i toppen af fodsparkpladen, så den løsnes fra tørretumbleren. Den nederste del kan derefter løsnes, så fodsparkpladen kan fjernes helt (A).
2. Træk hårdt på håndgrebet og lad vandbeholderen glide ud af tørretumbleren (B). Understøt beholderen med begge hænder (C). **Vandbeholderen vil veje cirka 4 kg, når den er fuld.**
3. Åbn låget oven på beholderen, og tøm den for vand ved slutningen af hvert tørreprogram, og før næste startes (D).
4. Sæt låget på igen og skub vandbeholderen på plads igen (D). **SKUB HÅRDT PÅ PLADS.**
5. Sæt fodsparket på igen, ved at sætte hængslerne i foroven og 'klemme' den nedre fast i sædet.



* afhænger af model

3. LÅGE, FILTER OG KONDENSATOR

Låge

- Træk i håndtaget, for at åbne lågen.
- Luk lågen og tryk på programstartknappen, for at genstarte apparatet.



ADVARSEL

Tromlen og lågen kan blive **MEGET VARME**, når tørretumbleren er i brug.



ADVARSEL

Hvis du åbner lågen under programmet, inden afkølingsprogrammet er færdigt, kan håndtaget være varmt. Udvis ekstrem forsigtighed under et eventuelt forsøg på at tømme vandbeholderen under et program.

Filter

Tilstoppede filtre kan forlænge tørretiden og medføre skader og dyre rengøringsindgreb.

Kontrollér at alle filtrene er rene før hvert tørreprogram, for at værne om tørretumblerens virkedygtighed.



ADVARSEL

Brug aldrig tørretumbleren uden filtrene.

Filterrengøringens indikator

Lyser, når filtrene skal renses: Kontrollér filteret og rengør om nødvendigt.

Kontrollér at filteret ikke er tilstoppet, hvis vasketøjet ikke tørrer.

Husk, at vis du vasker filteret med vand, skal det tørres.

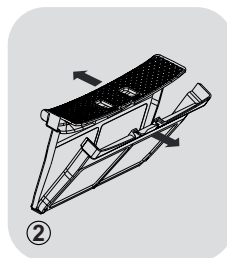


ADVARSEL

Rengør filteret før hver programkørsel.

Rengøring af fnugfilteret

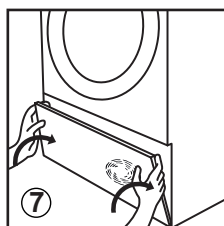
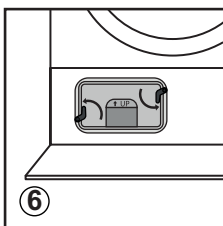
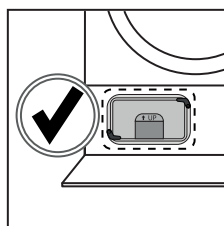
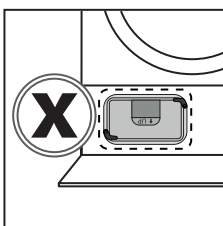
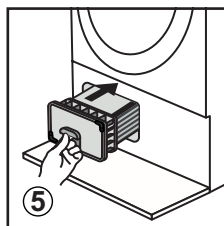
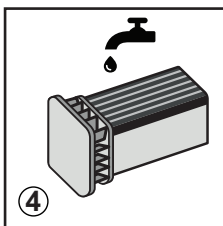
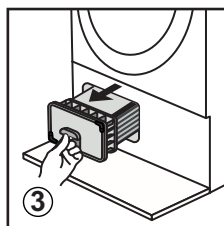
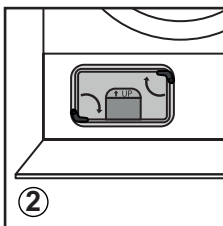
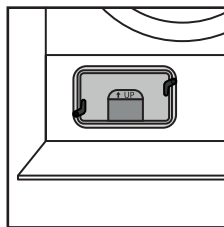
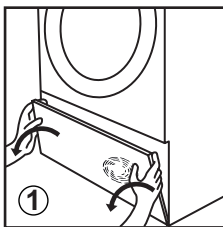
1. Træk filteret opad.
2. Åbn filteret som vist.
3. Fjern forsigtigt fnuggen fra filteret med fingerspidserne eller en blød børste, en klud eller under rindende vand.
4. Saml filteret og sæt det tilbage i sædet.



Rengøring af kondensatoren

DA

1. Aftag fodsparket.
2. Drej låsehåndtagene med uret, og træk kondensatoren ud.
3. Træk kondensatorenheden ud.
4. Fjern forsigtigt eventuelt støv eller fnug med en klud, vask herefter enheden under rindende vand, så vandet flyder igennem pladerne, for at fjerne alt støv eller fnug.
5. Sæt kondensatoren på plads igen og sørg for at den vender korrekt (som vist med pilen) og er trykket forsvarligt på plads.
6. Lås håndtagene ved at dreje dem mod uret. Sørg for, at kondensatorenheden er fastgjort til foden.
7. Sæt fodsparket på igen.



4. PRAKTISKE TIPS

Før du bruger tørretumbleren første gang:

- Læs denne vejledning grundigt.
- Fjern alle genstande, der er pakket inde i tromlen.
- Aftør tromlen og lågens inderside med en fugtig klud for at fjerne støv, der kan have samlet sig under transporten.

Klargøring af tøj

Kontroller, at det vasketøj, du skal tørre, er egnet til en tørretumbler som vist med vaskesymbolerne i hvert beklædningsstykke. Kontroller, at alle lynlåse og knapper er lukket, og at lommerne er tomme. Vend vrangen på tøjet ud. Læg tøjet løst i tromlen, så det ikke bliver viklet sammen.

Undlad at tørretumble

Silke, nylonstrømper, sart broderi, stof med metallic-dekorationer, beklædningsstykker med PVC eller læderkanter og -pynt.



ADVARSEL

Tør ikke beklædning, der behandlet med renevæske, eller gummitøj (brand- og eksplosionsfare).

I de sidste 15 minutter tumbles vasken altid i kold luft.

Energibesparelse

Læg kun vasketøj i tørretumbleren, der er grundigt vredet eller centrifugeret. Jo mere tørt vasketøjet er, jo kortere er tørretide, og jo mere elektricitet sparer du.

DU SKAL ALTID

- Kontrollere, at filteret er rensat før hver tørring.

DU MÅ ALDRIG

- Lægge drypvåd tøj i tørretumbleren, da det kan beskadige den.

Sorter vasketøjet som følger

● Efter vaskemærkerne

Du finder vaskemærkerne i kraven eller en indvendig søm:



Egnet til tørretumbler.



Tørretumbles ved høj temperatur.



Tørretumbles kun ved lav temperatur.



Undlad at tørretumble.

Hvis tøjet ikke har et vaskemærke, skal det antages at være uegnet til tørretumbler.

● Efter mængde og tykkelse

Når vasken er større en tørretumbleren kan tage, skal tøjet sorteres efter tykkelse (for eksempel håndklæder fra tyndt undertøj).

● Efter stoftype

Bomuld/lærred: Håndklæder, bomuldsjersey, sengetøj og duge.

Syntetisk: Bluser, skjorter, overalls ol. i polyester eller polyamid samt bomulds-/syntetiske blandingsvarer.



ADVARSEL

Tromlen må ikke overfyldes. Store dele, der er våde, kan overskride den største tilladte fyldning (for eksempel soveposer eller dyner).

Rensning af tørretumbleren

- Rens filteret og tøm vandbeholderen efter hver tørring.
- Rens kondensatoren regelmæssigt.
- Efter hver brug skal tromlen aftørres og lågen stå åbnet, så luftcirkulationen kan tørre den.
- Aftør maskinen og lågen udvendigt med en blød klud.
- BRUG IKKE skuresvampe eller skurepulver.
- Undgå fnugansamlinger og at lågen sætter sig fast ved at rense lågen og pakningen indvendigt med en fugtig klud efter hver tørring.



ADVARSEL

Tromlen, lågen og vasketøjet kan være meget varmt.

DA



ADVARSEL

Du skal altid slukke og tage stikket ud af kontakten, før du rengør maskinen.



ADVARSEL

Elektriske specifikationer findes på mærkepladen øverst på tørretumblerens kabinet (når lågen er åben).

5. KVIKBRUGERGUIDE

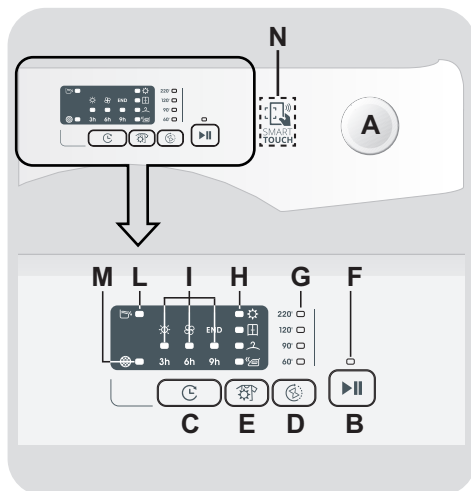
1. Åbn lågen og fyld vasketøjet i tromlen. Sørg for at ingen genstand kommer i klemme i lågen.
2. Luk forsigtigt lågen, ved langsomt at skubbe herpå indtil du høre et 'klik' fra lågens lås.
3. Drej på Programvælgeren, for at vælge det ønskede tørreprogram (se programoversigten).
4. Tryk på programstartknappen. Tørretumbleren starter automatisk.
5. Hvis man åbner under programmet, for at kontrollere vasketøjet, er det nødvendigt at trykke på programstartknappen, for at genoptage tørringen, når lågen er blevet lukket.
6. Når programmet er næsten færdigt vil maskinen starte afkølingsfasen, tøjet vil blive tumblet i kold luft, så dette også køles af.
7. Efter programmets afslutning vil tromlen dreje fra tid til anden, for at forebygge krøller. Dette vil fortsætte indtil maskinen slukkes eller lågen åbnes.

Undlad at åbne lågen under automatiske programmer, for at opnå en tilfredsstillende tørring.

Tekniske data

Effektinput / Effekt strømsikring amp/ Forsyningsspænding: se mærkepladen.
Maksimal belastning: se energimærke.
Energiklasse: se energimærke.

6. STYRING OG PROGRAMMER



- A PROGRAMVÆLGER** med **SLUKKET** position
- B Knappen START/PAUSE**
- C Knappen UDSAT START**
- D Knappen VALG AF TIDSCYKLUS**
- E Knappen TØRHEDSGRAD**
- F Indikatorlys for START PAUSE**
- G Indikatorlys for VALG AF TIDSCYKLUS**
- H Indikatorlys for TØRHEDSGRAD**
- I Indikatorlys for UDSAT STARTTID/TØRRETRIN**
- L Indikatorlys VANDBEHOLDER**
- M Indikatorlys for FILTERRENGØRINGENS**
- N SMART TOUCH område**



ADVARSEL

Rør ikke ved knapperne, mens stikket sættes i, da maskinen kalibrerer systemet i de første sekunder: Hvis der røres ved knapperne, virker maskinen ikke rigtigt. I det tilfælde, tag stikket ud, og gentag proceduren.

PROGRAMVÆLGER med SLUKKET position

- Det er muligt at vælge det ønskede tørreprogram vælges ved at dreje programvælgeren i en af de to retninger.
- Drej programvælgeren over på **SLUKKET**, for at slette markeringerne eller slukke for apparatet (husk at trække apparatets stik ud).

Knappen START/PAUSE

Luk lågen, **FØR**, du trykker på **START/PAUSE**-knappen.

- Tryk på **START/PAUSE**-knappen for at starte programindstillingen med programknappen (det tilsvarende indikatorlys tændes).
- Hvis du vil ændre det valgte program, skal du trykke på knapperne for de ønskede valg og derefter trykke på **START/PAUSE**-knappen for at starte programmet.

Kun de indstillinger, der passer til det indstillede program, kan vælges.

- Når apparatet tændes, går der nogle sekunder, før programmet begynder at køre.

PROGRAMVARIGHED

- Når et program er valgt, beregner maskinen tiden til afslutningen af det valgte program ud fra en standardfyldning, men under programmet tilretter maskinen tiden efter fugtigheden i tøjet.

PROGRAMAFSLUTNING

- Indikatorlyset **"END"** lyser ved programmets afslutning. Lågen kan nu åbnes.
- Sluk efter endt program for maskinen ved at dreje programvælgeren til position **SLUKKET**.

Programvælgeren skal **ALTID** stilles i positionen **SLUKKET** ved tørreprogrammets afslutning, før man kan vælge et nyt program.

SÆTTE MASKINEN PÅ PAUSE

- Tryk på **START/PAUSE**-knappen (det tilsvarende indikatorlys blinker og viser dermed, at maskinen er sat på pause).
- Tryk på **START/PAUSE**-knappen igen for at genstarte programmet fra det sted, hvor det blev sat på pause.

AFBRYDELSE AF DET INDSTILLEDE PROGRAM

- Drej programvælgeren til positionen **SLUKKET** for at afbryde program.

*Hvis der opstår strømsvigt, mens maskinen kører, og når strømmen kommer igen, vil maskinen genstarte fra starten af den fase, den var i, da strømmen svigtede, ved at trykke på **START/PAUSE** -knappen.*

Knappen UDSAT START

- Maskinens starttidspunkt kan indstilles med denne knap, så starten udsættes i **3, 6 eller 9** timer.
- Gå frem som følger for at indstille en timerstart:
 - Vælg et program.
 - Tryk på **UDSAT START**-knappen (hver gang, knappen trykkes, udsættes starten i henholdsvis **3, 6 eller 9** timer, og det tilsvarende timer-indikatorlys lyser).
 - Tryk på **START/PAUSE**-knappen for at starte **udsat start**-drift (indikatorlyset for den valgte **udsat start**-tid blinker). Ved slutningen på den ønskede tidsudskydning starter programmet.
- **UDSAT START** ved at dreje programvælgeren på **SLUKKET**.

Ved åbning af vasketøjslugen med en indstillet udskudt start skal nedtællingen genoptages ved at trykke på **START/PAUSE**-Egen, når lugen igen er lukket.

Knappen VALG AF TIDSCYKLUS

- Indstil en tidsindstillet tørring ved at trykke på denne knap, til indikatorlyset for den ønskede tidsudskydning lyser.
- Det er muligt at ændre et program fra automatisk til programmeret i op til **3 minutter** efter programmets start.
- Efter at det er valgt at nulstille den automatiske tørrefunktion, skal tørretumbleren slukkes.
- I tilfælde af inkompatibilitet blinker alle indikatorlys hurtigt 3 gange.

Knappen TØRHEDSGRAD

- Denne knap giver mulighed for at indstillede tørhedsgrad, der kan redigeres i op til **3 minutter** efter start af programmet:



Strygeklart: Efterlader tøjet let fugtigt for at lette strygningen.



Bøjletørt: Tøjet er tørt nok til at hænge på bøjle.



Tørt garderrobe: Til tøj, der kan opbevares direkte.



Ekstra tørt: For at få fuldkommen tørt tøj, ideel til hel opfyldning.

- Maskinerne er udstyret med **Tørrestyringsfunktion**. På automatiske programmer vises hvert niveau i mellemtørring før det valgte nås, ved at lade den lysindikator, der svarer til den ønskede tørringsgrad blinke det antal gange, der svarer til den opnåede tørringsgrad.

I tilfælde af inkompatibilitet blinker alle indikatorer hurtigt 3 gange.

Indikatorlys for START PAUSE

Det lyser, når **START/PAUSE**-knappen er trykket.

Indikatorlys for VALG AF TIDSCYKLUS

Indikatorlysene tændes for at vise den varighed, der er valgt med den pågældende knap.

Indikatorlys for TØRHEDSGRAD

Indikatorlampen viser de tørhedsgrader, der kan vælges med den pågældende knap.

Indikatorlys for UDSAT STARTTID/TØRRETRIN

- Hver gang **UDSAT START**-knappen trykkes, viser indikatorlysene, hvor mange timers udskydelse, der er valgt (**3, 6** eller **9** timer), og nedtællingen til den udløber.
- Når et program kører, lyser indikatorlysene i rækkefølge for at vise den aktuelle fase:



TØRRING

Lyser, når tørrecyklussen er i gang.



KØLING

Lyser, når programmet er i afkølingsfasen.

END

SLUT PÅ PROGRAM

Lyser, når programmet er afsluttet.

Indikatorlys VANDBEHOLDER

Lyser, når kondensvandbeholderen skal tømmes.

Indikatorlys for FILTERRENGØRINGENS

Lyser, når filteret skal renses.

DA

SMART TOUCH

Dette apparat er udstyret med **Smart Touch**-teknologi, så du kan styre og kontrollere det via App'en med smartphones, der er baseret på Android operativsystem og udstyret med kompatibel NFC (Near Field Communication) funktionen.

- Download **Candy simply-Fi** appen på din smartphone.

Candy simply-Fi App'en fås både til tablets og smartphones, der kører på Android og iOS. Men du kan kun styre og kontrollere maskinen og udnytte mulighederne i Smart Touch via Android smartphones med kompatibel NFC teknologi som beskrevet i følgende funktionsoversigt:

Android smartphone med kompatibel NFC teknologi	Interaktion med maskinen + indhold
Android smartphone uden NFC-teknologi	Kun indhold
Android tablet	Kun indhold
Apple iPhone	Kun indhold
Apple iPad	Kun indhold

Få alle detaljer for Smart Touch-funktionerne, surf på appen i **DEMO**-tilstand.

SÅDAN BRUGES SMART TOUCH

FØRSTE GANG – registrering af maskinen

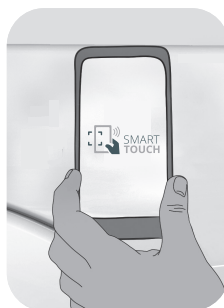
- Indtast menuen **"Indstillinger"** på din Android smartphone og aktiver NFC-funktionen i menuen **"Trådløse og netværk"**.

Afhængigt af smartphone-modellen og dens Android OS-version, kan fremgangsmåden for NFC-aktivering være anderledes. For yderligere oplysninger henvises til smartphone-manualen.

- Drej knappen til **Smart Touch**-positionen for at aktivere sensoren på instrumentbrættet.
- Åbn appen, opret brugerprofilen og registrer apparatet ved at følge instruktionerne på telefonens display eller den **"Quick Guide"**, der er fastgjort på maskinen.

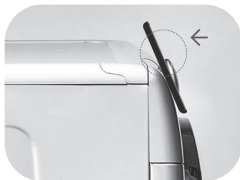
NÆSTE GANG – regelmæssig brug

- Hver gang, du ønsker at styre maskinen via appen, skal du først aktivere **Smart Touch**-tilstanden ved at dreje knappen til det tilsvarende sted.
- Sørg for, at du har låst op for telefonens skærbillede (fra en eventuel standby-tilstand) og har aktiveret NFC-funktionen, ellers følg trinene nævnt tidligere.
- Hvis du vil starte et program, skal du fylde vasketøjet i tumbleren og lukke døren.
- Vælg den ønskede funktion i appen (f.eks. start et program).
- Følg anvisningerne på telefonens display og **HOLD DEN TIL Smart Touch**-logoet på maskinens instrumentbræt, når det angives.



BEMÆRKNINGER:

Placer din smartphone, så NFC-antennen på ryggen passer til placeringen af Smart Touch-logoet på apparatet (se billedet nedenfor).



Hvis du ikke kender placeringen af din NFC-antenne, så flyt smartphonen lidt i en cirkulær bevægelse over Smart Touch-logoet indtil appen bekræfter forbindelsen. For at dataoverførslen skal kunne lykkes, er det vigtigt at holde SMARTPHONEN TIL INSTRUMENTBRÆTTET I LØBET AF DE FÅ SEKUNDER PROCESSEN VARER. En besked på enheden vil informere om det korrekte resultat af operationen og fortælle, når det er muligt at flytte smartphonen væk.

Tykke overfladematerialer eller metalliske klistermærker på din smartphone kan påvirke eller forhindre overførsel af data mellem maskine og telefon. Fjern dem om nødvendigt.

Udskiftning af visse komponenter på smartphonen (f.eks. bagstykke, batteri osv...) med uoriginale dele kan resultere i, at NFC-antennen fjernes og forhindre den fulde udnyttelse af appen.

Administration og styring af maskinen via app er kun muligt "i nærheden". Det er derfor ikke muligt at udføre fjernoperationer (f.eks. fra et andet rum eller uden for huset).

Tørrevejledning

Standardprogrammet COTTON DRY (BOMULD TØRT) () er det mest energioekonomiske og velegnede til tørring af normal vådt bomuldsvasketøj.

Største vægt til tørring	
Bomuld	Maks godkendt kapacitet
Syntetisk eller finvask	Maks. 4 kg

Information til prøvelaboratorierne

EN 61121 - Program, der skal anvendes:

- STANDARD TØRT BOMULD → 
- STRYGEKLART BOMULD (HVIDT - Strygeklart)
- LET HOLDT TEKSTIL (SYNTEISK - Bøjletørt)



ADVARSEL

Rengør filteret før hver programkørsel.



ADVARSEL

Tørreprogrammets faktiske varighed afhænger af vasketøjets fugtighed ved start på grund af centrifugeringshastigheden, vasketøjstype og påfyldningsmængde, hvor rene filtrene er, samt rumtemperaturen.

Programtabel

PROGRAM		Mulige valg			KAPACITET (kg)	TØRRING TID (min)
						
Super Easy 	SUPER EASY IRON	✓	✓	-	4	*
	ECO BOMULD	✓	-	-	Fuld	*
	HVID	✓	✓	✓	Fuld	*
Mix & Dry	MIX&DRY	✓	✓	✓	4	*
	SYNTETISK	✓	✓	✓	4	*
	SKJORTER	✓	✓	-	2,5	*
	MØRK OG KULØRT	✓	✓	-	4	*
	BABY	✓	✓	✓	4	150'
	JEANS	✓	-	-	4	*
	SPORTSTØJ	✓	✓	-	4	*
	WOOLMARK	✓	-	-	1	70'
	RAPID 45'	✓	-	-	1	*
	AFSLAP	✓	-	-	2,5	12'
	OPFRISK	✓	-	-	2,5	20'
	Brugertilpasset indstilling af knappen, som du skal vælge for at interagere med appen til smartphone og for at downloade cyklusser (se det relevante afsnit). Fabrikken indstiller standardprogrammet til Eco bomuld.					

* Tørreprogrammets faktiske varighed afhænger af vasketøjets fugtighed ved start på grund af centrifugeringshastigheden, vasketøjstype og påfyldningsmængde, hvor rensede filtrene er, samt rumtemperaturen.

Programbeskrivelser

Til tørring af forskellige typer stof og farver har tørretumbleren specifikke programmer til at opfylde alle tørrebehov (se programoversigten).

SMART TOUCH

Brugertilpasset indstilling af knappen, som du skal vælge, når du ønsker at overføre en kommando fra appen til maskinen og downloade/starte en cyklus (se det relevante afsnit og appens brugervejledning for flere oplysninger). I Smart Touch valget indstiller fabrikken som standard til Eco bomuld-programmet.

SUPER EASY IRON

En komfortabel løsning til tørring af blandede stoffer og reducere folder og levere den perfekte fugtighed til at stryge langt lettere. Det anbefales at ryste linned inden tørringen.

ECO BOMULD

Bomuldsprogrammet (bøjleklart) er det mest energiøkonomiske program. Velegnet til bomuld og linned, skjorter, undertøj ol.

HVID

Det rigtige program til at tørre bomuld, svampe og håndklæder.

MIX&DRY

Til tørring af forskellige stoftyper, såsom bomuld, linned, blandet, syntetisk, på en gang.

SYNTEISK

Til tørring af syntetiske stoffer med behov for nøje og speciel behandling.

SKJORTER

Dette særlige program er beregnet til at tørre skjorter og minimere sammenfiltring og folder med tromlens særlige bevægelser. Det anbefales at tage vasketøjet ud straks efter tørreprogrammet.

MØRK OG KULØRT

Et delikat og specifikt program til at tørre mørkt og kulørt bomuld eller syntetisk beklædning.

BABY

Dette cyklus er perfekt til babytøj, når der forventes et højt hygiejneniveau.

JEANS

Specielt beregnet til at tørre ensfarvede stoffer som jeans eller denim. Det anbefales at vende vrangen ud på beklædningsstykkerne før tørring.

SPORTSTØJ

Specielt til teknisk beklædning til sport og fitness. Tørre skånsomt, især for at undgå krympning og nedbrydning af elastikfibre.

WOOLMARK

Uldtøj: Programmet kan anvendes til at tørre op til 1 kg vasketøj (cirka 3 trøjer). Det tilrådes at vende alt tøj før tørring. Tiden kan ændre sig afhængigt af tøjets størrelse og tykkelse samt den valgte centrifugering under vask. Ved programmets afslutning er tøjet klart til brug, men hvis de er tungere, kan kanterne være en smule våde. Det tilrådes at lufttørre tøjet ad naturlig vej. Det tilrådes at tage tøjet ud ved programmets slutning.

Pas på: Hvis uldet filtes, kan ikke ændres. Tør kun tøj symbolet "ok tumble". Dette program er ikke beregnet til akryltøj.



APPAREL CARE

Uldtørreprogrammet på denne maskine er godkendt af Woolmark-firmaet til tørring af uldprodukter, der kan maskinvaskes, på betingelse af, at produkterne vaskes og tørres i henhold til anvisningerne på vaskemærket og producentens anvisninger i dokument M1524 til denne maskine. I Storbritannien, Irland, Hong Kong og Indien er Woolmark varemærket et certificeringsvaremærke.

RAPID 45'

Perfekt til hurtig tørring af en maskinfuld på op til 1 kg. Det anbefales at centrifugere ved en høj hastighed inden tørring.

AFSLAP

Dette er en varm cyklus, som på kun 12 minutter hjælper med at udglatte folder og krøllet tøj.

OPFRISK

Det perfekte program til at fjerne lugte fra linned, skjorter, undertøj ol. og til at glatte krøller.

7. FEJLFINDING OG GARANTI

Hvad kan årsagen være til...

Fejl, du selv kan rette

Før du kontakter Service for teknisk rådgivning, skal du gennemgå følgende checkliste. Der opkræves et gebyr, hvis det konstateres, at maskinen fungerer eller er forkert installeret eller brugt. Hvis problemet fortsætter, efter at de anbefalede check er udført, kontaktes Service. De kan måske hjælpe dig over telefonen.

Tidsvisningen til afslutningen skal ændre sig under tørringen. Tiden til afslutningen kontrolleres løbende under tørringen, og tiden justeres for at give den bedste anslåede tid. Den viste tid kan forlænges eller forkortes under tørringen, og dette er normalt.

Tørretiden er for lang/tøjet er ikke tørt nok...

- Har du valgt den korrekte tørretid/tørreprogram?
- Var tøjet for vådt? Er tøjet grundigt vredet eller centrifugeret?
- Skal filteret renses?
- Er tørretumbleren overfyldt?

Tørretumbleren kører ikke...

- Er der elforsyning til tørretumbleren? Kontroller kontakten med et andet el-apparat som for eksempel en bordlampe.
- Er stikket sat korrekt i stikkontakten?
- Er der strømsvigt?
- Er sikringen sprunget?
- Er lågen helt lukket?
- Er tørretumbleren tændt, både ved stikkontakten og på maskinen?
- Er der valgt en tørretid eller et program?

- Er maskinen tændt igen efter, at lågen er åbnet?

- Er maskinen holdt op med at fungere, fordi vandbeholderen er fuld og skal tømmes?

Tørretumbleren støjer...

- Sluk tørretumbleren og kontakt Service for at få hjælp.

Indikatorlampen filterrensning er tændt...

- Skal filteret renses?

Indikatorlampen for vandbeholder er tændt*...

- Skal vandbeholderen tømmes?

**På visse modeller vises dette med en meddelelse, der kommer frem i displayet.*

Kundeservice

Hvis der stadig er problemer med tørretumbleren efter, at alle anbefalede checks er udført, skal du kontakte Service for at få rådgivning. De vil måske kunne hjælpe over telefonen eller arrangere en besøg af en tekniker under betingelserne i garantien. Der kan dog blive opkrævet et gebyr, hvis følgende viser sig med maskinen:

- Konstateres at være i orden.
- Er ikke installeret i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Er blevet brugt forkert.

Reservedele

Brug altid originale reservedele, der kan rekvireres direkte fra Service.

Service

For at sikre, at maskinen stadig kører sikkert og effektivt, anbefaler vi, at al servicering og reparation på maskinen udelukkende udføres af en autoriseret servicetekniker.

Garanti

Produktet er garanteret under de vilkår og betingelser, der fremgår af certifikatet, der følger med produktet. Garantibeviset skal være behørigt udfyldt og opbevaret, således at det om nødvendigt kan vises til det autoriserede kundeservicecenter.

Ved at placere  Mærket på dette produkt, erklærer vi, på eget ansvar,

overholdelse af alle europæiske sikkerhed, sundhed og miljø kravene i lovgivningen for dette produkt.

For at sikre sikker bortskaffelse af en gammel tørretumbler, skal du tage stikket ud af væggen, skære ledningen og stik af og smide dem ud. Bræk hængslerne af lågen eller ødelæg låsen, så det undgås at børn kommer til at lukke sig selv inde i maskinen.

Producenten afskrives for al ansvar for trykfejl i brochuren som følger med dette produkt. Desuden bibeholdes retten til at foretage enhver ændring anset som nødvendig til dets produkter, uden at ændre deres essentielle karakteriska.

Tack för att du valde den här produkten. Vi är stolta att kunna erbjuda dig den idealiska produkten och det bästa sortimentet av hushållsapparater för dina dagliga rutiner.



Läs och följ dessa anvisningar noggrant och hantera maskinen i enlighet med dem. Detta häfte innehåller viktiga riktlinjer för säker användning, installation, underhåll och en del användbara råd för bästa resultat när du använder maskinen. Förvara all dokumentation på en säker plats för framtida referens eller för eventuella kommande ägare.

Kontrollera att följande föremål medföljde apparaten:

- Bruksanvisning
- Garantisedel
- Energietikett

Kontrollera att inga skador har uppstått på maskinen under transport. Om skador har uppstått, så kontakta kundservice för assistans. Underlåtenhet att följa ovannämnda anvisningar kan äventyra maskinens säkerhet. Du kan få betala kostnaden för service om ett problem uppstått på grund av felaktig användning eller inkorrekt installering. Se till att du har den unika koden med 16 tecken, även kallat "serienummer" när du kontaktar servicecentret. Koden är unik för din produkt och finns på typskylten på luckans insida.

Miljörelaterad information



Maskinen är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) innehåller både förorenande ämnen (som kan leda till skada på miljön) och

grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att behandla avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) på rätt sätt så att alla förorenande ämnen omhändertas och att samla in och återvinna allt material.

Även som privatperson kan du bidra till att avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte orsakar miljöskada och det är av största vikt att följa vissa grundläggande regler:

- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska inte hanteras som hushållsavfall.
- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska lämnas in på därför avsedda avfallsstationer i offentlig eller privat regi. I många länder går det att beställa hämtning av större volymer avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

I många länder går det att återlämna den gamla apparaten till butiken när du köper en ny. De måste då ta emot den utan extra kostnad så länge som den är av samma produktslag och har samma funktioner som den apparat som ursprungligen levererades.

Innehåll

1. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
2. VATTENBEHÅLLARNA
3. LUCKA, FILTER OCH KONDENSORN
4. ALLMÄNNA RÅD
5. SNABBGUIDE
6. REGLAGE OCH PROGRAM
7. FELSÖKNING OCH GARANTI

1. ALLMÄNNA

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Den här apparaten är avsett för hushållsbruk och liknande användningsområden såsom:
 - i personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsplatser;
 - lantbruk;
 - för gäster på hotell, motell och andra bostadsliknande miljöer;
 - på bed and breakfast-liknande inrättningar.

Maskinen är inte avsedd för annan användning än vad som kan betecknas som normalt hushållsbruk, t.ex. kommersiell användning av experter eller professionella användare. Detta gäller även om användningen sker inom ovan nämnda användningsområden. Om apparaten används på ett annat sätt än det avsedda, kan livslängden påverkas och garantin upphöra att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på maskinen eller annan skada eller förlust som uppstår på grund av användning som inte faller inom ramen för normalt hushållsbruk (även om maskinen placerats i en hushållsliknande miljö) i den fulla utsträckning som lagen tillåter.

- Produkten får användas av barn över 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som

saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, förutsatt att de får tillräckligt bistånd och anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som finns. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn.

- Håll uppsikt över barn så att de inte leker med apparaten.
- Barn under 3 år får endast vistas i närheten under konstant tillsyn.



VARNING

Felaktig användning av en torktumlare kan orsaka brand.

- Denna maskin ska användas endast för hushållsbruk, d.v.s. för att torka textilier och plagg.
- Innan du använder maskinen, var säker på att helt förstå instruktionerna för installation.
- Rör aldrig apparaten med våta eller fuktiga händer och fötter.
- Luta dig aldrig mot luckan när du fyller på maskinen och lyft eller flytta aldrig maskinen i luckan.
- Avbryt användningen av maskinen om den visar sig vara felaktig.

- Använd inte torktumlaren för tvätt som rengjorts med industrikemikalier.



VARNING

Använd inte produkten om luddfiltret inte sitter på plats eller om det är skadat. Luddet kan antändas.

- Ludd får inte ansamlas på golvet runt maskinen.



VARNING

Där symbolen  för varm yta sitter kan temperaturen under användning överstiga 60°C.

- Dra alltid ur kontakten innan du rengör maskinen.
- Trummans insida kan vara mycket varm. Låt alltid torktumlaren avsluta avkylningsperioden innan tvätten tas ut.
- Det sista steget under torkcykeln körs utan värme (avsvaning) för att säkerställa att temperaturen inte överstiger en nivå som skulle kunna skada textilierna.



VARNING

Om du stoppar torktumlaren innan torkcykeln slutförts måste alla textilier avlägsnas snabbt och hängas upp så att värmen snabbt går ur materialet.

Installation

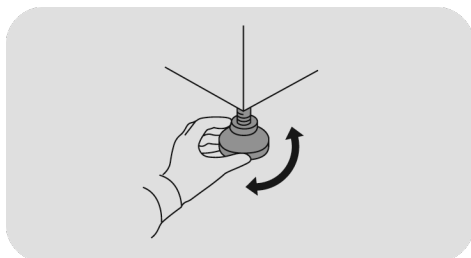
- Installera inte produkten i ett rum med låg temperatur eller där det kan förekomma temperaturer under +2°C. Vid temperaturer runt 0°C fungerar produkten nödvändigtvis inte ordentligt: det finns en risk för skador ifall vattnet fryser i den hydrauliska kretsen (ventiler, slangar, pumpar). För att produkten skall fungera bättre skall temperaturen vara mellan 5-35°C. Notera dock att en kylig rumtemperatur (mellan +2°C och +5°C) kan orsaka kondensering och vattendroppar på golvet.

- I de fall där torktumlaren är installerad ovanpå en tvättmaskin, måste en lämplig staplingssats användas enligt din apparats konfiguration:

- Staplingssats "standardstorlek": för tvättmaskin med ett djup på minst 44 cm;
- Staplingssats "smal storlek": för tvättmaskin med ett djup på minst 40 cm.
- Universal staplingssats med utdragbar hylla: för tvättmaskin med ett djup på minst 47 cm.

Staplingssatsen kan erhållas från vår service för reservdelar. Anvisningarna för installation och eventuella fastsättningsanordningar, medföljer staplingssatsen.

- Installera ALDRIG torktumlaren nära gardiner.
- Produkten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med ett gångjärn på motsatt sida jämfört med torktumlare eftersom det kan göra att det inte går att öppna luckan på torktumlare helt.
- För din egen säkerhet ska maskinen vara korrekt installerad. Om det finns något tvivel angående installeringen, kontakta servicecenter för råd.
- När maskinen är på plats bör du justera fötterna så att maskinen hamnar i våg.



Elektriska kopplingar och säkerhetsinstruktioner

- De tekniska detaljerna (spänningsförsörjning och ingångseffekt) anges på produktens märkplåt.
- Säkerställ att det elektriska systemet är jordat, överensstämmer med all gällande lagstiftning och att (det elektriska) uttaget

är kompatibelt med apparatens kontakt. I annat fall måste en behörig elektriker tillkallas.



VARNING

Apparaten får inte levereras via en extern växelenhet, t.ex. en timer, eller vara ansluten till en krets som regelbundet slås på och av med redskap.

- Använd inga adapttrar, förgreningsdosor och/eller förlängningar.
- Kontakten ska vara tillgänglig för att kunna kopplas ur efter att maskinen installerats.
- Anslut inte maskinen och slå inte på strömbrytaren tills installationen är klar.
- Om elsladden skadas måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.

Ventilation

- Tillräcklig ventilation måste tillhandahållas i det rum som torktumlaren placeras i för att förhindra att gaser från förbränningsapparater eller andra öppna eldar dras in i rummet vid användning av torktumlaren.

- Produkten ska installeras med baksidan mot en vägg eller en vertikal yta.

- Det bör vara ett mellanrum på minst 12 mm mellan maskinen och något hinder. Inlopps- och utloppsluften ska hållas fri från hinder.

- Se till att heltäckningsmattor eller vanliga mattor inte är i vägen för någon av ventilationsöppningarna.

- Förhindra att föremål faller ner eller samlas bakom torktumlaren eftersom de kan täppa till luftintag och luftutsläpp.

- Utsläppsluften får inte ledas in i samma kanal som används för evakuering av förbränningsgaser från apparater som förbränner gas eller andra bränslen.

- Kontrollera regelbundet att luften som strömmar runt torktumlaren inte är begränsad, så att damm och ludd inte ackumuleras.

- Kontrollera regelbundet luddfiltret efter varje användning och rengör vid behov.



* Luftintag.

** Luftutloppet.

Tvätten

- Se alltid tvättråden för information om lämplighet för torktumling.
- Mjukgöringsmedel eller liknande produkter ska användas enligt anvisningarna.
- Torka inte otvättade föremål i torktumlaren.
- Plagg måste centrifugeras eller vridas ur noga innan de placeras i torktumlaren.
- Plagg som är droppvåta får INTE placeras i tumlaren.



VARNING

Skumgummimaterial kan, under vissa förhållanden, självantända när de hettas upp. Föremål som skumgummi (latexskum), badmössor, vattentäta textilier, artiklar med gummibaksidor och plagg eller kuddar fyllda med skumgummikuddar FÅR INTE torkas i torktumlaren.



VARNING

Torktumla inte material som behandlats med kemtvättvätskor.

- Glasfibergardiner får INTE placeras i maskinen. Hudirritation kan uppstå om plagg förorenas med glasfibrerna.
- Föremål som har smutsats ned med t.ex. matlagningsolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax eller vaxborttagningsmedel, bör tvättas i varmt vatten med extra tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- Avlägsna alla föremål från fickorna, som tändare och tändstickor.
- Cigarettändare och tändstickor får inte lämnas kvar i fickor och eldfarliga vätskor får ALDRIG användas i närheten av maskinen.
- Maximal last våt tvätt: se energi dekalen.
- Informationsblad för produkten kan hämtas på tillverkarens webbplats.

2. VATTENBEHÅLLARNA

Vattnet som avlägsnas från tvätten under torkningsfasen samlas i en behållare.

När behållaren är full visar en indikatorlampa (på vissa modeller visas ett meddelande på displayen) att behållaren MÅSTE tömmas (vi rekommenderar att du tömmer behållaren efter varje torkningsfas).

I en ny maskin samlas väldigt små vattenmängder i behållaren de första gångerna maskinen används, då en invändig behållare fylls först.

Ta bort vattenbehållare ur fack *

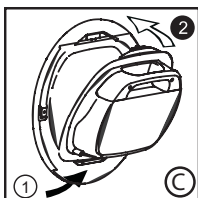
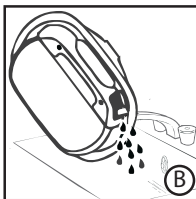
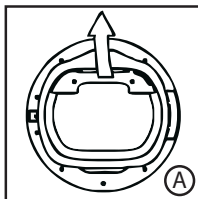
1. Dra försiktigt ut vattenbehållaren i handtaget (A).

Full vattenbehållare väger cirka 6 kg.

2. Tippa vattenbehållaren för att tömma ut vattnet genom öppningen (B).

När vattenbehållaren är tom, sätt tillbaka den enligt bilden (C), tryck först in behållarens botten enligt bilden (1) tryck sedan försiktigt överst på behållaren för få den på plats (2).

3. Tryck på startknappen över program för att starta om cykeln.



* beroende på modell

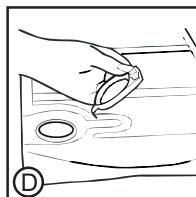
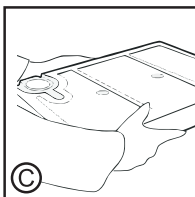
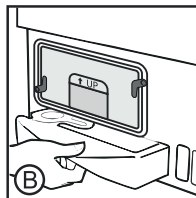
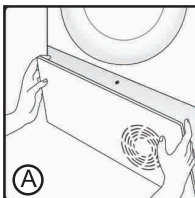
ENDAST I MODELLER INNEHÅLLANDE KIT MED DRÄNERINGSSLANG

Om du har möjlighet att tömma torktumlaren i omedelbar närhet, kan du använda utsläppskitet för att tillhandahålla en permanent dränering för det vatten som samlas i torktumlarens behållare. Det betyder att du inte behöver tömma vattenbehållaren.

SV

Ta bort den nedre vattenbehållaren ur facket *

1. Drag försiktigt i sparkplattans övre del så att den lossnar från torktumlaren. Den nedre delen kan då hakas av så att sparkplåten kan tas bort helt (A).
2. Dra bestämt i handtaget så att vattenbehållaren glider ur torktumlaren (B). Använd båda händerna för att stödja behållaren (C). **Full vattenbehållare väger cirka 4 kg.**
3. Öppna locket högst upp på behållaren och töm vattnet efter varje avslutad torkcykel och innan du startar nästa cykel (D).
4. Sätt på locket och skjut tillbaka vattenbehållaren på plats (D). **TRYCK FAST BEHÅLLAREN.**
5. Sätt tillbaka sparkplåten och haka först fast den övre delen för att sedan "snäppa" fast den nedre delen.



* beroende på modell

3. LUCKA, FILTER OCH KONDENSORN

Lucka

- Öppna luckan med handtaget.
- Stäng luckan och tryck på startknappen över program för att starta om maskinen.



VARNING

När torktummlaren är i drift kan trumman och luckan vara VÄLDIGT HETA.



VARNING

Om du öppnar luckan mitt i en cykel, kan handtaget vara hett. Var väldigt försiktig om du försöker tömma vattenbehållaren under en pågående cykel.

Filter

Igensatta filter kan öka torktiden och orsaka skador vilket resulterar i kostsamma rengöringsåtgärder.

För att bevara torktummlarens effektivitet, kontrollera att alla filter är rena innan varje användningscykel.



VARNING

Använd inte torktummlaren utan filter.

Indikatorlampa över filterrengöring

Den tänds när filtret behöver rengöras: kontrollera och rengör vid behov.

Om tvätten inte torkas, kontrollera att filtret inte är ingensatt.

Om du rengör filtret under vatten, kom ihåg att torka det.

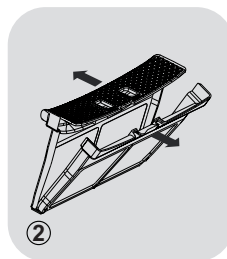


VARNING

Rengör filtret innan varje cykel.

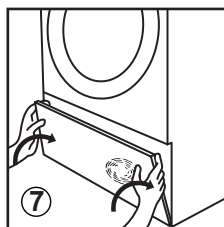
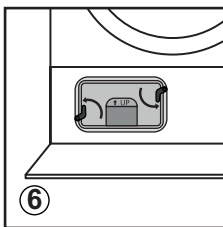
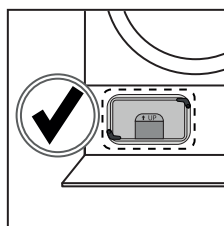
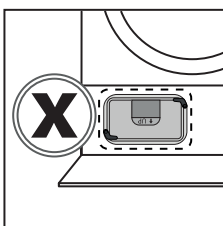
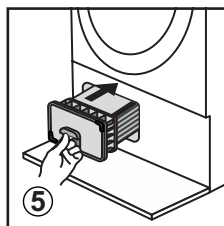
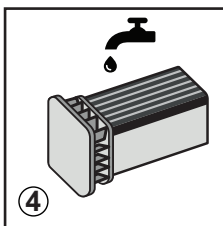
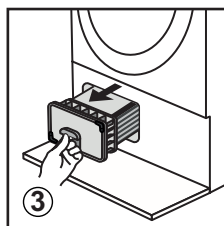
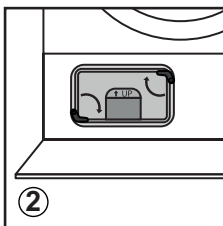
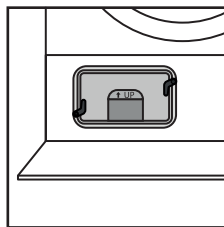
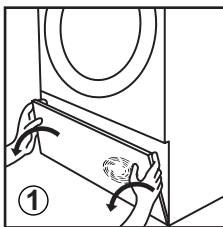
Rengöring av luddfilter

1. Dra filtret uppåt.
2. Öppna filtret som visas i bilden.
3. Avlägsna försiktigt det ludd som sitter på filtret med fingrarna eller med en mjuk borste, trasa eller under rinnande vatten.
4. Kläm ihop filtret och tryck på plats.



Rengöring av kondensorn

1. Ta bort sparkplåten.
2. Vrid låsspakarna medurs och dra ut kondensorn.
3. Dra ut kondensoraggregatet.
4. Ta försiktigt bort damm och ludd med en trasa. Rengör enheten under rinnande vatten genom att låta vattnet flöda mellan plattorna för få bort alla damm- och luddrester.
5. Sätt tillbaka kondensorn så att den sitter rätt (enligt pilen) och tryck bestämt behållaren på plats.
6. Lås spakarna genom att vrida dem moturs. Se till att kondensorenheten är ordentligt fastsatt i basen.
7. Sätt tillbaka sparkplåten.



SV

4. ALLMÄNNA RÅD

Innan du använder torktummlaren första gången:

- Läs denna bruksanvisning noggrant.
- Ta ut alla objekt ur trumman.
- Torka insidan av trumman och luckan med en fuktig trasa för att avlägsna eventuellt damm som kan ha samlats under leverans.

Förbered plaggen

Kontrollera skötselsymbolerna för varje enskilt plagg för att säkerställa att tvätten är lämpad att torka i torktummlare. Kontrollera att inget sitter löst och att fickor är tömda. Vänd plaggen ut och in. Placera plaggen löst i trumman så att de inte trasslar ihop sig.

Torktumla inte

Silke, nylonstrumpor, ömtåligt broderi, tyger med metalldekorationer, plagg med PVC- eller läderbeklädnad.



VARNING

Torka inte artiklar som har kemtvättats med vätska eller kläder i gummidmaterial (risk för brand eller explosion).

Under de sista 15 minuterna torkas tvätten alltid i kallluft.

Energibesparing

Tvätten ska ha vridits ur eller centrifugerats innan den torktumlas. Ju torrare tvätten är desto kortare torkningstid och lägre elkostnad.

ALLTID

- Kontrollera att filtret är rent innan varje torkcykel.

ALDRIG

- Placera aldrig våta, droppande artiklar i torktummlaren, det kan skada maskinen.

Sortera tvätten på följande vis

● Enligt tvättssymbolerna

Du hittar dessa på halskanten eller innanför sömmen:



Kan torktumlas.



Torktumla vid hög temperatur.



Torktumla bara vid låg temperatur.



Torktumla inte.

Artiklar som inte har en skötsel etikett bör inte torktumlas.

● Enligt mängd och tjocklek

När lasten är större än torkkapaciteten, separera kläderna enligt tjocklek (t.ex. handdukar från tunna underkläder).

● Enligt typ av tyg

Bomull/linne: Handdukar, bomullsjersey, säng- och bordslinne.

Syntetiskt: Blusar, skjortor, overaller, etc. tillverkade i polyester eller polyamid, samt blandningar av bomull/syntet.



VARNING

Överbelasta inte trumman, stora, våta artiklar överstiger torktummlarens maximala tillåtna klädlast (som till exempel: sovsäckar, täcken).

Rengöring av torktumlare

- Rengör filtret och töm vattenbehållaren efter varje torkcykel.
- Rengör kondensorn regelbundet.
- Torka trumman invändigt efter varje användningsperiod och låt luckan stå öppen en stund så att trumman lufttorkas.
- Torka maskinen och luckan utvändigt med en mjuk trasa.
- ANVÄND INTE slipande svampar eller rengöringsmedel.
- Förhindra att luckan klibbar fast eller att det samlas ludd genom att torka av packningen och luckan invändigt med en fuktig trasa efter varje torkcykel.



VARNING

Trumman, luckan och tvättlasten kan vara mycket heta.



VARNING

Stäng alltid av och ta ur kontakten från elnätet innan du rengör den här maskinen.



VARNING

Se märkskylten på torktumlarens framsida för elektrisk information (med luckan öppen).

SV

5. SNABBGUIDE

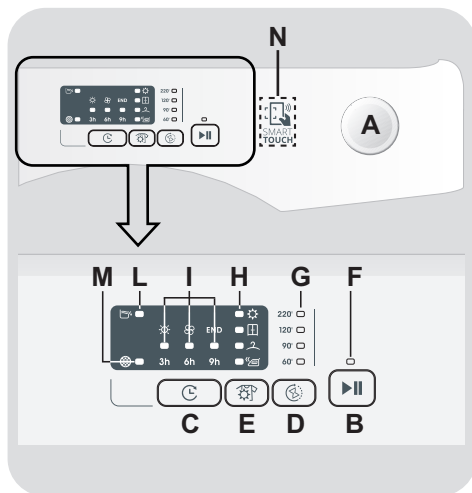
1. Öppna luckan och lasta trumman med tvättgodset. Var säker på att plagg inte hindrar luckan från att stängas.
2. Stäng försiktigt luckan tills du hör ett "klickljud".
3. Vrid programväljaren till val av önskat torkprogram (se tabellen över program).
4. Tryck på startknappen över program. Torktumlaren startar automatiskt.
5. Om du öppnar luckan under ett program för att kontrollera tvättgodset, måste programstart tryckas för att fortsätta torkning när luckan har stängts.
6. När cykeln nästan är klar går maskinen in i nedkylningsfasen. Kläderna torktumlas i kalluft som gör att lasten svalnar innan du tar ut dem.
7. Cykeln avslutas med att trumman snurrar intermittent för att reducera uppkomsten av skrynkler. Cykeln fortsätter tills maskinen stängs av eller luckan öppnas.

För en effektiv torkfunktion ska luckan inte öppnas under de automatiska programmen.

Teknisk data

Ineffekt / strömkälla säkringar / leveransspänning: se märkskylten.
Maximalbelastning: se energimärkning.
Energiklass: se energimärkning.

6. REGLAGE OCH PROGRAM



- A PROGRAMVÄLJARE** i läget AV
- B Knapp START/PAUS**
- C FÖRDRÖJD START-knapp**
- D Knapp CYKELALTERNATIV**
- E Knapp TORKNINGSLTERNATIV**
- F Indikatorlampa för START PAUS**
- G Indikatorlampor för CYKELALTERNATIV**
- H Indikatorlampor för TORKNINGSLTERNATIV**
- I Indikatorlampor för FÖRDRÖJD STARTTID/TORKSTEG**
- L Indikatorlampa VATTENBEHÅLLARE**
- M Indikatorlampa för FILTERRENGÖRING**
- N SMART TOUCH-område**



VARNING

Rör inte knapparna när du sätter i kontakten då maskinen kalibrerar systemet under de första sekunderna: om du rör vid knapparna kanske maskinen inte fungerar som den ska. Om detta händer drar du ut kontakten och försöker igen.

PROGRAMVÄLJARE i läget AV

- Om du vrider programväljaren i båda riktningarna kan du välja önskat torkprogram.
- För att avbryta val eller stänga av maskinen, vrid programväljaren till **AV** (kom ihåg att koppla ur maskinen).

Knapp START/PAUS

Stäng luckan INNAN du trycker på knappen START/PAUS.

- Tryck på knappen **START/PAUS** för att starta programinställningen med programvredet (motsvarande indikatorlampa tänds).
- Du kan ändra det valda programmet genom att trycka på önskad alternativknapp och därefter trycka på knappen **START/PAUS** för att starta cykeln.

Endast alternativ kompatibla med det inställda programmet kan väljas.

- Efter att ha slagit på maskinen, vänta några sekunder på att programmet börjar köras.

PROGRAMVARIGHET

- När ett program väljs beräknar maskinen återstående tid till programslut baserad på en standardlast. Under pågående cykel kan den tiden ändras beroende på tvättens fuktighetsnivå.

PROGRAMSLUT

- Indikatorlampan för **"END"** tänds i slutet på programmet. Luckan kan nu öppnas.
- Vid cykelslut, stäng av maskinen genom att vrida programväljaren till **AV**-läget.

Programväljaren måste ALLTID vara i AV-läget i slutet av torkcykeln innan en ny cykel kan väljas.

SV

SÄTTA MASKINEN PÅ PAUS

- Tryck på knappen **START/PAUS** (motsvarande indikatorlampa blinkar för att visa att maskinen är ställd på paus).
- Tryck återigen på knappen **START/PAUS** för att starta om programmet där det satts på paus.

AVBRYTA ETT INSTÄLLT PROGRAM

- Vrid programväljaren till **AV**-läget för att avbryta programmet.

Om maskinen är i drift under ett strömavbrott, startar man om maskinen när strömmen återställs genom att trycka på knappen START/PAUS. Fasen tar vid där den slutade vid avbrottet.

FÖRDRÖJD START-knapp

- Maskinens starttid kan ställas in med den här knappen och fördröjer starten med **3, 6 eller 9** timmar.
- Gör så här för att ställa in en fördröjd start:
 - Välj ett program.
 - Tryck på knappen **FÖRDRÖJD START** (varje gång knappen trycks ned kommer starten fördröjas med respektive **3, 6 eller 9** timmar, och motsvarande indikatorlampa att tändas).

- Tryck på knappen **START/PAUS** för att påbörja den **fördröjda starten** (indikatorlampan kopplad till den valda **fördröjda starten** blinkar). Programmet startar automatiskt när den begärda tidsfördröjningen är slut.

- Genom att vrida programväljaren till **AV** går det att avbryta den **FÖRDRÖJA STARTEN**.

Öppning av lucka med fördröjd startinställning. Efter att ha stängt luckan igen, tryck på START/PAUS för att återuppta räkningen.

Knapp CYKELALTERNATIV

- För att ställa in tidsbestämd torkning, tryck på den här knappen och håll intryckt tills den motsvarande indikatorlampan för önskad tid tänds.
- Det är möjligt att omvandla en cykel från automatisk till tidsbestämd, upp till **3 minuter** efter cykelstart.
- Efter det här valet, för att återställa den automatiska torkningen är det nödvändigt att stänga av torktumlaren.
- Vid inkompatibilitet blinkar alla indikatorlampor snabbt 3 gånger.

Knapp TORKNINGSLTERNATIV

- Den här knappen gör det möjligt att ställa in det önskade alternativet för torknivå upp till **3 minuter** efter startcykeln:

 **Klart för strykning:** lämnar plaggen lätt fuktiga för att underlätta strykning.

 **Torrhängas:** gör plaggen klara att hängas upp.



Skåptorrt: för tvätt som kan läggas i skåp direkt.



Extratorrt: för att få helt torra plagg, idealisk för full last.

- Dessa apparater är utrustade med **entorkhanteringsfunktion**. Vid automatiska cykler indikeras varje nivå av mellanliggande torkning före det valda alternativet genom att indikeringslampan blinkar som motsvarar graden av torkning som uppnåtts.

Vid inkompatibilitet, blinkar alla indikatorlampor snabbt 3 gånger.

Indikatorlampan för START PAUS

Denna tänds när knappen **START/PAUS** har tryckts ned.

Indikatorlampor för CYKELALTERNATIV

Indikatorlamporna tänds för att visa varaktigheten som valts med motsvarande knapp.

Indikatorlampor för TORKNINGSLTERNATIV

Indikatorlamporna visar den torrhetsgrad som kan väljas med motsvarande knapp.

Indikatorlampor för FÖRDRÖJD STARTTID/ TORKSTEG

- Varje gång knappen **FÖRDRÖJD START** trycks ned visar indikatorlamporna timmarna du valt för den fördröjda starten (**3, 6 eller 9** timmar) och nedräkningen tills dess slut.

- När ett program körs tänds indikatorlamporna i följd för att indikera den aktuella fasen:



TORKCYKEL

Den tänds när torkcykeln körs.



NEDKYLNING

Den tänds när cykeln är i nedkylningsfasen.

END CYKELSLUT

Den tänds när cykeln är slut.

Indikatorlampa VATTENBEHÅLLARE

Den lyser upp när det är nödvändigt att tömma kondensvattentanken.

Indikatorlampa för FILTERRENGÖRING

Den tänds när filtret behöver rengöras.

SV

SMART TOUCH

Denna maskin är utrustad med **Smart Touch**-teknik som låter dig interagera, via appen, med smarttelefoner baserade på operativsystemet Android och utrustade med kompatibel NFC-funktion (närfältskommunikation).

- Installera appen **Candy simply-Fi** på din smarttelefon.

*Appen **Candy simply-Fi** finns tillgänglig för enheter med Android och iOS, både för surfplattor och smarttelefoner. Du kan endast interagera med maskinen och dra nytta av fördelarna från Smart Touch med Android smarttelefoner och utrustade med kompatibel NFC-teknik, enligt följande funktionsschema:*

Android smarttelefon med kompatibel NFC-teknik	Kommunikation med maskin + innehåll
Android-smarttelefon utan NFC-teknik	Endast innehåll
Android-surfplatta	Endast innehåll
Apple iPhone	Endast innehåll
Apple iPad	Endast innehåll

Få all information om Smart Touch-funktionerna genom att använda appens demoläge.

ANVÄNDA SMART TOUCH

FÖRSTA GÅNGEN - Maskinregistrering

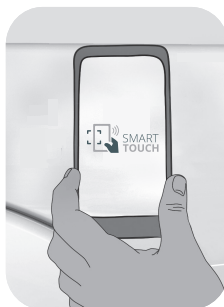
- Öppna menyn "**Inställningar**" på din Android-smarttelefon och aktivera NFC-funktionen i menyn "Trådlöst och nätverk".

Processen för NFC-aktivering kan variera mellan olika telefonmodeller och Android-versioner. Se telefonens bruksanvisning för mer information.

- Vrid vredet till **Smart Touch** för att aktivera sensorn på instrumentpanelen.
- Öppna appen, skapa en användarprofil och registrera maskinen enligt anvisningarna på telefonens display eller "**Snabbguiden**" på maskinen.

NÄSTA GÅNG – regelbunden användning

- Du måste aktivera **Smart Touch** med vredet varje gång du vill hantera maskinen med hjälp av appen.
- Se till att du har låst upp telefonen (från eventuellt vänteläge) och att du har aktiverat NFC-funktionen på din smarttelefon enligt stegen som nämndes tidigare.
- Om du vill starta en cykel, sätt in tvätten och stäng luckan.
- Välj önskad funktion i appen (t.ex. starta ett program).
- Följ instruktionerna på telefonens display och **HÅLL DEN PÅ Smart Touch**-logotypen på maskinens instrumentbräda när appen ber dig göra det.



OBS:

Placera din telefon så att NFC-antennen på baksidan ligger emot Smart Touch-logotypen på maskinen (se bilden här nedan).



Om du inte vet var NFC-antennen sitter kan du föra telefonen i en cirkelrörelse över Smart Touch-logotypen tills appen bekräftar anslutningen. För att dataöverföringen ska lyckas är det mycket viktigt att **HÅLLA SMARTTELEFONEN PÅ INSTRUMENTBRÄDAN TILLS FÖRFARANDET ÄR FÄRDIGT**. Appen kommer att informera dig om att förfarandet har lyckats och att du kan ta bort smarttelefonen.

Tjocka skal eller klistermärken i metall på din telefon kan påverka eller förhindra överföring av data mellan dator och telefon. Ta bort dem vid behov.

Att byta ut vissa delar av din smarttelefon (t.ex. bakstycket, batteriet, osv...) mot andra än originaldelar kan leda till att NFC-antennen tas bort och att du inte kan använda appen fullt ut.

Hantering och kontroll av maskinen via appen är bara möjligt i "närheten", det är inte möjligt att utföra fjärråtgärder (t.ex. från ett annat rum eller utanför huset).

Torkningsguide

Standardcykeln BOMULL TORR () är mest energisnål och bäst lämpad för torkning av vanlig våt bomullstvätt.

Maximal torkvikt	
BOMULL	Deklarerad maxkapacitet
Syntet eller Fintvätt	Max. 4 kg

SV

Information för provningslaboratorier

EN 61121 - Program för användning:

- STANDARDTORR BOMULL 
- STRYKTORR BOMULL (FINTVÄTT - Klart för strykning)
- LÄTTHANTERLIG TEXTIL (SYNTET - Torrhängas)



VARNING

Rengör filtret innan varje cykel.



VARNING

Varaktigheten av torkcykeln beror på hur fuktig tvätten var vid start, snurrhastighet, typ och mängd belastning, renhet av filter och omgivande temperatur.

Programtabell

PROGRAM		Väljbara alternativ			KAPACITET (kg)	TORNING TID (min)
						
 Super Easy	SUPER EASY IRON	✓	✓	-	4	*
	ECO BOMULL	✓	-	-	Full	*
	VITT	✓	✓	✓	Full	*
Mix & Dry	MIX&DRY	✓	✓	✓	4	*
	SYNTETISKT	✓	✓	✓	4	*
	SKJORTOR	✓	✓	-	2,5	*
	MÖRKT & FÄRGAT	✓	✓	-	4	*
	BABY	✓	✓	✓	4	150'
	JEANS	✓	-	-	4	*
	SPORT KLADER	✓	✓	-	4	*
	ULLMÄRKE	✓	-	-	1	70'
	SNABB 45'	✓	-	-	1	*
	AVSLAPPNING	✓	-	-	2,5	12'
	UPPFRÄSCHNING	✓	-	-	2,5	20'
	Anpassningsbar inställning för vredet som du måste välja för att interagera med appen och ladda ner torkprogram (se särskilt avsnitt). Fabriksinställningen är som standard Eco Bomullsprogrammet.					

* Varaktigheten av torkcykeln beror på hur fuktig tvätten var vid start, snurrhastighet, typ och mängd belastning, renhet av filter och omgivande temperatur.

Programbeskrivning

Torktumslaren har specifika program för att möta dina behov av att torka olika typer av tyger och färger (se programtabellen).

SMART TOUCH

Anpassningsbar inställning som du måste välja när du vill skicka ett kommando från appen till maskinen och för att ladda ner/starta ett torkprogram (se särskilt avsnitt och appens användarmanual för mer information). I alternativet Smart Touch är fabriksinställningen som standard Eco Bomull-cykeln.

SUPER EASY IRON

Bekväm lösning för att torka tvätt av blandade tyger - minimerar veck och lämnar plaggen perfekt fuktiga för lättare strykning. Skaka linnena innan torkning.

ECO BOMULL

Bomullsprogrammet (hängtorrt) är det mest effektiva programmet i energiförbrukning. Anpassat för bomull och linne.

VITT

Den rätta cykeln för att torka bomull, svampar och handdukar.

MIX&DRY

För att torka alla olika typer av tyger som bomull, linne, blandat, syntet.

SYNTEISK

Att torka syntetiska tyger som behöver en noggrann och specifik behandling.

SKJORTOR

Denna specifika cykel har utformats för att torka skjortor som minimerar trassel och vikningar tack vare trummans specifika rörelser. Det rekommenderas att ta ut linnet direkt efter torkcykeln.

MÖRKT & FÄRGAT

En känslig och specifik cykel för att torka mörka och färgade plagg i syntet eller i bomull.

BABY

Denna cykel passar perfekt för barnkläder, där det krävs en hög hygiennivå.

JEANS

Utformad för att torka tyger jämnt som jeans eller denim. Det rekommenderas att skaka kläderna före torkning.

SPORT KLADER

Avsedd för tekniska kläder som sportkläder och fitness, torkar försiktigt med särskild hantering för att undvika krympning och försämring av elastiska fibrer.

ULLMÄRKE

Ullkläder: Programmet kan användas för att torka upp till 1 kg tvätt (runt 3 ulltröjor). Det rekommenderas att vända kläderna ut och in för torkning. Tiden kan ändras på grund av storlek och tjocklek på lasten och snurrfunktion som valts under tvätt. Efter cykelslutet kan kläderna bäras, men om de är tyngre kan dess kanter vara lite våta: det rekommenderas att torka dem naturligt. Det rekommenderas att ta ut kläderna efter varje cykel.

Uppmärksamma: filtning av ull är en irreversibel process: torka endast kläder med symbolen "ok torktumslare". Det här programmet är inte anpassat för akrylkläder.



APPAREL CARE

Torkningscykeln för ull på denna maskin har godkänts av Woolmark Company för maskintorkning av tvättbara ullprodukter förutsatt att produkterna tvättas och torkas enligt instruktionerna på plaggetiketten och de som utfärdas av tillverkaren av denna maskin M1524.

I Storbritannien, Irland, Hong Kong och Indien är varumärket Woolmark ett certifiering varumärke.

SNABB 45'

Perfekt för att snabbtorka laster upp till 1 kg. Vi rekommenderar hög centrifugering innan torkning.

AVSLAPPNING

Detta är en varmcykel som bara på 12 minuter hjälper till att släta ut veck och skrynklor.

UPPFRÄSCHNING

Den perfekta cykeln för att ta bort dålig lukt från skrynkligt linne.

7. FELSÖKNING OCH GARANTI

Vad som kan orsaka fel...

Defekter du kan åtgärda dig själv

Innan du kontaktar servicecenter för teknisk hjälp, gå igenom följande kontrollista. En avgift kommer att tas om maskinen visas sig fungera, installerats felaktigt eller använts på fel vis. Om problemet kvarstår efter alla åtgärder på kontrollistan, ring servicecenter, de kan eventuellt hjälpa dig över telefonen.

Tidsvisningen fram till avslutat program kan ändras under torkcykeln. Återstående tid till cykelslut kontrolleras kontinuerligt under torkcykeln och justeras för att ge den bästa uppskattningstiden. Visad tid kan öka eller minska under cykeln vilket är normalt.

Torktiden är för lång/kläderna är inte tillräckligt torra...

- Har du valt korrekt torktid/program?
- Var plaggen för våta? Var plaggen ordentligt urvridna eller centrifugerade?
- Behöver filtret rengöras?
- Är torktummlaren överlastad?

Torktummlaren fungerar inte...

- Fungerar torktummlarens elförsörjning? Kontrollera elförsörjningen genom att ansluta den till en bordslampa.
- Är kontakten ordentligt ansluten till kraftförsörjningen?
- Är det ett strömavbrott?
- Har säkringen gått?
- Är luckan helt stängd?
- Är torktummlaren påslagen, både kraftförsörjningen maskinen?

- Har torktid eller program valts?
- Har maskinen satts på igen efter att luckan öppnats?
- Har maskinen stoppat på grund av att vattenbehållaren är full och behöver tömmas?

Torktummlaren för oljud...

- Stäng av maskinen och kontakta servicecenter för råd.

Indikatorn för rengöring av filter lyser...

- Behöver filtret rengöras?

Indikatorn för vattenbehållare lyser*...

- Behöver vattenbehållaren tömmas?

****I vissa modeller visas detta med ett meddelande på displayen.***

Kundtjänst

Om du, efter att ha utfört alla rekommenderade kontroller fortfarande har problem med din torktummlare, ring servicecenter för råd. De kan eventuellt hjälpa dig via telefon eller ordna med ett telefonmöte med en tekniker enligt villkoren för din garanti. En avgift kan dock tas om något av följande gäller för din maskin:

- Maskinen är helt fungerande.
- Har inte installerats enligt instruktionerna över installering.
- Har använts felaktigt.

Reservdelar

Använd alltid originaldelar, tillgängliga direkt från servicecenter.

Service

För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av torktumlaren råder vi att all service och reparationer endast utförs av auktoriserade tekniker.

Garanti

Produkten omfattas av garanti i enlighet med villkoren på garantibeviset som medföljer produkten. Du måste fylla i och spara garantibeviset, så du kan visa det för auktoriserade servicecenter vid behov.

Genom att placera  märkning på denna product, försäkrar vi att på vårt ansvar överstämme med alla

europiska säkerhets-, hälso-, och miljökrav som anges i lagstiftningen för denna produkt.

Av säkerhetsskäl måste du när du kastar bort en gammal torktumlare koppla bort nätsladden från eluttaget, klippa av nätsladden och förstöra den tillsammans med kontakten. För att förhindra att barn råkar stänga in sig i maskinen bör du bryta av gångjärnen och förstöra lucklåset.

Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för eventuella tryckfel i dokumentation som medföljer produkten. Tillverkaren förbehåller sig vidare rätten att utföra sådana ändringar av produkten som kan bedömas vara nödvändiga utan att förändra dess väsentliga egenskaper.

Kiitos, että valitsit tämän tuotteen. Olemme ylpeitä voidessamme tarjota sinulle parhaan tuotteen ja parhaimman valikoiman kotitalouslaitteita jokapäiväiseen käyttöösi.



Lue ohjeet huolellisesti ja käytä konetta niiden mukaisesti. Tässä ohjekirjassa on tärkeitä turvallista käyttöä, asennusta ja huoltoa koskevia ohjeita sekä joitakin hyödyllisiä vinkkejä, joiden avulla saavutat parhaat tulokset käyttäessäsi konetta. Säilytä koneen dokumentaatio turvallisessa paikassa tulevaa tarvetta tai tulevia omistajia varten.

Tarkasta, että koneen mukana toimitetaan seuraavat osat:

- Ohjekirja
- Takuukortti
- Energialuokan kertova merkki

Tarkista, että laite ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos se on, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen huoltoa varten. Yllä mainitun noudattamatta jättäminen voi vaarantaa laitteen turvallisuuden. Sinulta voidaan periä maksu huoltokäynnistä, jos laitteen ongelma johtuu väärinkäytöstä tai virheellisestä asennuksesta. Kun otat yhteyttä huoltoon, varmista, että sinulla on ainutkertainen 16-merkin koodi, eli "sarjanumero", saatavilla. Tämä koodi on tuotteen yksilöllinen koodi, joka on painettu luukun aukon sisäpuolelle kiinnitettyyn tarraan.

Ympäristöehdot



Tämä laite on merkitty eurooppalaisen direktiivin sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) 2012/19/EU mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja (jotka voidaan käyttää uudelleen). On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää.

Yksityishenkilöillä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava jätehuolto-organisaation tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suurikokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.

Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka on vastaanotettava veloitusetta yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on vastaavaa lajia ja vastaa toiminnoiltaan toimitettua laitetta.

Sisällys

1. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
2. VESILOKEROT
3. LUUKKU, SUODATIN JA LAUHDUTIN
4. YLEISOHJEITA
5. PIKAKÄYTTÖOPAS
6. OHJAIMET JA OHJELMAT
7. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU

1. YLEISET

TURVALLISUUSOHJEET

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, esimerkiksi:
 - myymälöiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötiloissa;
 - maataloilla;
 - hotellien, motellien ja muiden asuinpaikan tyyppisten paikkojen asiakkaiden käytössä;
 - aamiaismajoituksen kaltaisessa käytössä.

Laitteen käyttö kotitalousympäristöstä poikkeavissa paikoissa tai tavanomaisista kodinhoitotoimista poikkeavalla tavalla, kuten kaupallinen asiantuntija- tai ammattilaiskäyttö, on kiellettyä myös edellä kuvatuissa paikoissa. Jos laitetta käytetään näistä ohjeista poikkeavalla tavalla, sen käyttöikä voi lyhentyä ja valmistajan takuu voi raueta. Valmistaja ei hyväksy mitään laitteelle aiheutuvia vahinkoja tai muita vahinkoja ja menetyksiä, jotka aiheutuvat kotitalouskäytöstä poikkeavasta käytöstä (myös laitteen ollessa kotitalousympäristössä), lain sallimassa enimmäislaajuudessa.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset valmiudet eivät riitä laitteen turvallisen käsittelyyn tai

joilla ei ole laitteen käytön edellyttämää kokemusta tai tietoa, jos he toimivat toisen henkilön valvonnassa tai ovat saaneet ohjeistuksen laitteen käyttöön ja käyttö tapahtuu turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- Lapsia on valvottava, etteivät he leiki laitteella.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.



VAROITUS

Kuivausrummun väärinkäyttö voi aiheuttaa palovaaran.

- Tämä kone on tarkoitettu vain kotikäytössä tapahtuvaan tekstiilien ja vaatteiden kuivaamiseen.
- Varmista, että asennus- ja käyttöohjeet on täysin ymmärretty ennen laitteen käyttöä.
- Älä koske laitteeseen kostein tai märin käsin tai jaloin.
- Älä nojaa luukkuun, kun täytät konetta, äläkä nosta tai liikuta konetta luukusta.

- Älä jatka koneen käyttöä, jos havaitset sen vialliseksi.
- Kuivausrumpua ei saa käyttää, jos tekstiilien pesussa on käytetty teollisuuskemikaaleja.
- Kuivausohjelman viimeinen vaihe suoritetaan ilman lämmitystä (jäähdytysohjelma), jotta lämpö ei vaurioita tekstiilejä.



VAROITUS

Älä käytä tuotetta, tai jos se on vaurioitunut-nukka saattaa syttyä palamaan.

- Älä anna pölyn tai nukan kerääntyä lattialle koneen ympärille.



VAROITUS

Kuumien pintojen varoitussymbolilla  merkittyjen pintojen lämpötila voi kuivausrumpua käytettäessä olla yli 60°C.

- Irrota pistoke aina ennen laitteen puhdistamista.
- Kuivaimen sisällä oleva rumpu voi olla erittäin kuuma. Älä poista pyykkiä koneesta, ennen kuin jäähdytysaika on kokonaan loppunut.



VAROITUS

Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausohjelman päättymistä, paitsi jos tekstiilit otetaan heti pois rummusta ja levitetään niin, että lämpö pääsee haihtumaan.

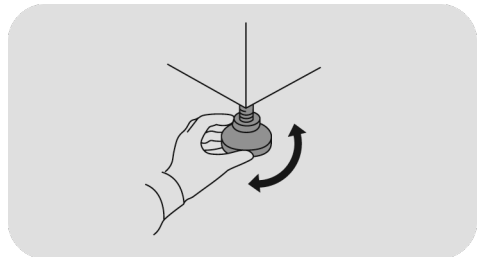
FI

Asennus

- Älä asenna laitetta huoneeseen, jossa on matala lämpötila tai huoneeseen jonka lämpötila voi laskea alle $+2^{\circ}\text{C}$. Laite ei ehkä toimi tällöin kunnolla, vesi saattaa jäätyä laitteen sisällä (venttiili, letku, pumppu) ja rikkoa laitteen. Suositeltava huoneen lämpötila on $5 - 35^{\circ}\text{C}$. Huomioithan, että käyttö kylmissä olosuhteissa ($+2 - +5^{\circ}\text{C}$) saattaa aiheuttaa veden kondensoitumista ja vesipisaroita lattialle.
- Kun kuivaaja on asennettu pesukoneen päälle, on käytettävä sopivaa asennussarjaa laitteesi ohjeiden mukaisesti:
 - "Standardikokoinen" asennussarja on tarkoitettu vähintään 44 cm syville pesukoneille;
 - "Slim-kokoinen" asennussarja on tarkoitettu vähintään 40 cm syville pesukoneille.
 - Yleissopiva teline pinoamiseen, liukuva hylly on tarkoitettu vähintään 47 cm syville pesukoneille.

Asennussarja on saatavilla varaosapalvelustamme. Kiinnikkeiden asennus- ja kiinnitysohjeet toimitetaan asennussarjan mukana.

- **ÄLÄ MILLOINKAAN** asenna kuivausrumpua verhojen läheisyyteen.
- Tätä kodinkonetta ei saa asentaa lukittavan oven tai liukuoven taakse tai tilaan, jonka ovi on saranoitu siten, että se estää kuivausrummun luukun avaamisen kokonaan.
- Turvallisuutesi vuoksi laite on asennettava oikein. Jos sinulla on kysyttävää asennuksen suhteen, ota yhteys huoltopalveluun.
- Kun kone on paikoillaan, sen jalat on säädettävä, jotta kone seisoo vaakasuorassa.



Sähköliitännät ja turvallisuusohjeet

- Tekniset tiedot (syöttöjännite ja liitäntäteho) on merkitty tuotteen arvokilpeen.
- Varmista, että sähköjärjestelmä on maadoitettu ja noudattaa kaikkia sovellettavia lakeja ja että pistorasia on yhteensopiva laitteen pistokkeen kanssa. Jos näin ei ole, pyydä valtuutetun ammattilaisen apua.



VAROITUS

Laitetta ei saa käyttää ulkoisen katkaisijan kautta, kuten ajastin eikä sitä saa kytkeä piiriin, jonka virta sammuu ja syttyy säännöllisesti.

- Älä käytä sovittimia, useita liittimiä tai jatkojohtoja.
- Virtapistokkeen pitää olla helposti käytettävissä koneen paikoilleen asentamisen jälkeen.
- Älä kytke laitetta pistorasiaan ja kytke virtaa päälle ennen kuin asennus on valmis.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

Poistotuuletus

- Huoneeseen, johon rumpukuivaaja on asennettu, on järjestettävä riittävä poistotuuletus, jotta mahdollisista polttoaineita polttavista laitteista tai avotulesta tulevat kaasut eivät pääse huoneeseen rumpukuivaajaa käytettäessä.

- Laitteen takaosan asentaminen seinän tai pystypinnan lähelle.

- Koneen ja mahdollisten esteiden välillä tulisi olla vähintään 12 mm:n rako. Tulo- ja poistoilman virtaus tulee pitää esteettömänä.

- Varmista, etteivät matot peitä pohjaa tai tuuletusaukkoja.

- Varmista, että koneen taakse ei voi pudota eikä kerääntyä tavaroita, koska ne voivat tukkia ilman sisään- ja ulostulon.

- Poistoilmaa ei saa johtaa hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden palokaasujen poistoon.

- Tarkista säännöllisesti, että ilma pääsee virtaamaan kuivausrummun ympärillä välttämällä pölyn ja nukan kerääntyminen.

- Tarkista usein nukkasuodatin käytön jälkeen ja puhdista tarvittaessa.



* Ilman sisääntulo.

** Ilman ulostulo.

Pyykki

- Varmista aina tuotteen soveltuvuus kuivaukseen tuotteen pesuohjeista.
- Huuhteluaineita ja muita vastaavia tuotteita tulee käyttää huuhteluaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä kuivata kuivausrummussa pese-mättömiä tekstiilejä.
- Vaatteet pitää lingota tai niistä pitää vääntää vesi kunnolla pois, ennen kuin ne voi asettaa kuivausrumpuun.
- Vaatteita, joista valuu vettä, EI saa laittaa kuivaimeen.
- Lasikuitukankaita EI SAA KOSKAAN laittaa koneeseen. Vaatteisiin joutuneet lasikuidut saattavat aiheuttaa ihoärsytystä.
- Vaatteet, jotka ovat likaantuneet ruokaöljyyn, asetoniin, alkoholiin, bensiiniin, paloöljyyn, tahranpoistoaineisiin, tärpättiin, vahoihin ja vahanpoistoaineisiin, on pestävä kuumalla vedellä ja tavallista runsaammalla pesuaineella ennen kuivausta kuivausrummussa.
- Poista taskuista kaikki esineet, kuten sytkärit ja tulitikut.



VAROITUS

Vaahtokumimateriaalit voivat tietyissä oloissa lämmitettyinä syttyä palamaan itsestään. Kuivausrummussa EI SAA kuivata vaahtokumia (lateksivaahtoa) sisältäviä vaatekappaleita kuten suihkumyssyjä, vedenpitäviä tekstiileitä, kumiselkäisiä esineitä tai tyynyjä, jotka sisältävät vaahtokumia.

- Sytyttimiä tai tulitikkuja ei saa jäädä taskuihin. Koneen läheisyydessä EI SAA KOSKAAN käsitellä palavia nesteitä.
- Kuivausrummun suurin täyttömäärä: Katso energiamerkinnästä.
- Tietoja tuotteen mikrokortista on saatavana valmistajan verkkosivulta.



VAROITUS

ÄLÄ kuivaa rummussa tekstiil-ejä, jotka on käsitelty kuivapesunes-teillä.

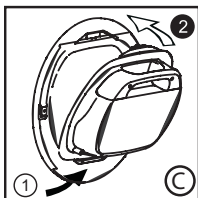
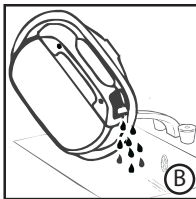
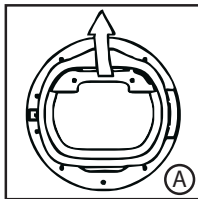
2. VESILOKEROT

Kuivausohjelman aikana pyykistä poistettu vesi kerätään säiliöön. Kun säiliö on täynnä, merkkivalo, tai joissakin malleissa ilmoitus näytöllä, kertoo, että säiliö TÄYTYY tyhjentää (suosittelemme kuitenkin tyhjentämään sen jokaisen kuivausohjelman jälkeen).

Hyvin vähän vettä kerääntyy parin ensimmäisen ohjelman aikana uudessa koneessa, kun sisäinen säiliö täyttyy ensin.

Säiliön irrottaminen luukun vetimessä *

1. Vedä vesisäiliö ulos varovasti pidellen kahvasta (A).
Kun se on täynnä vettä, säiliö painaa noin 6 kg.
2. Kallista vesisäiliötä veden tyhjentämiseksi nokan kautta (B).
Kun vesisäiliö on tyhjä, palauta se paikalleen kuvan osoittamalla tavalla; (C) vie ensin säiliön pohja kuvan osoittamaan asentoon (1) ja työnnä sitten varovasti yläosaa paikalleen (2).
3. Käynnistä sykli uudelleen painamalla ohjelman käynnistyspainiketta.



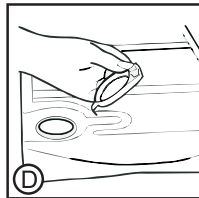
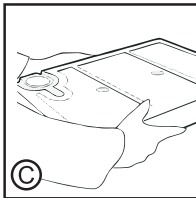
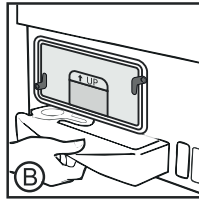
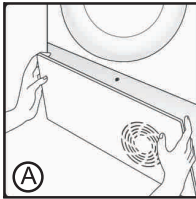
* mallista riippuen

VAIN TYHJENNYSLETKUSARJALLA VARUSTETUT MALLIT

Jos rumpukuivaajan lähellä on viemärimahdollisuus, voit käyttää poistosarjaa järjestämään pysyvän poiston rumpukuivaajan säiliöön keräämän veden poistolle. Tämä tarkoittaa, ettei vesisäiliötä tarvitse tyhjentää.

Säiliön alaosan vesiluukun irrottaminen *

1. Vedä jalkalistan yläosaa varovasti niin, että se irtaoo kuivaajasta. Alaosa voidaan tämän jälkeen irrottaa, jolloin jalkalista voidaan poistaa kokonaan (A).
2. Vedä lujaa kahvasta ja liu'uta vesisäiliö ulos rumpukuivaajasta (B).
Tue säiliötä kummallakin kädellä (C).
Kun vesisäiliö on täysi, se painaa noin 4 kg.
3. Avaa vesisäiliön yläosan luukku ja tyhjennä vesi jokaisen kuivausjakson jälkeen ja ennen jokaisen uuden kuivausjakson aloittamista (D).
4. Sovita kansi takaisin ja liu'uta vesisäiliö takaisin paikalleen (D). **TYÖNNÄ LUJAA PAIKALLEEN.**
5. Sovita jalkalista takaisin paikalleen yläosan saranoihin ja napsauta alemmat klipsit paikalleen.



* mallista riippuen

FI

3. LUUKKU, SUODATIN JA LAUHDUTIN

Luukku

- Avaa luukku vetämällä kahvasta.
- Laite käynnistetään uudestaan sulkemalla luukku ja painamalla ohjelman käynnistuspainiketta.



VAROITUS

Kun rumpukuivaaja on käytössä, rumpu ja luukku voivat olla HYVIN KUUMIA.



VAROITUS

Jos luukku avataan kesken ohjelman, ennen kuin jäähdytysohjelma on valmis, kahva voi olla kuuma. Ole erittäin varovainen, kun yrität tyhjentää vesisäiliötä ohjelman aikana.

Suodatin

Tukkeutuneet suodattimet voivat pidentää kuivausaikaa ja aiheuttaa vaurioita ja kalliin puhdistusoperaation.

Rumpukuivaajan tehokkuuden ylläpitämiseksi tarkista, että kaikki suodattimet ovat puhtaita ennen jokaista kuivausohjelmaa.



VAROITUS

Älä käytä rumpukuivaajaa ilman suodattimia.

Suodattimen puhdistuksen merkkivalo

Se syttyy, kun suodattimen puhdistaminen on tarpeen: tarkista suodatin ja puhdista se.

Jos pyykki ei kuivu tarkista, ettei suodatin ole tukossa.

Jos puhdistat suodattimen vedellä, muista kuivata se.

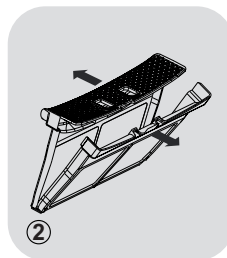


VAROITUS

Puhdista suodatin ennen jokaista ohjelmaa.

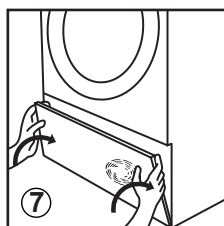
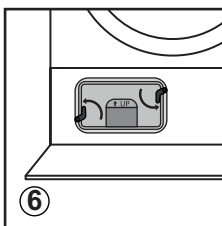
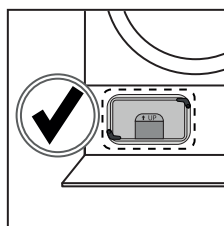
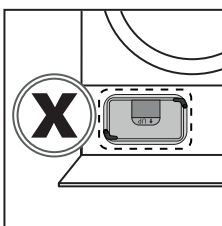
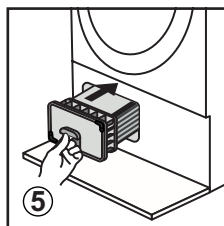
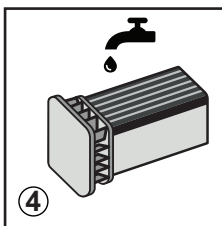
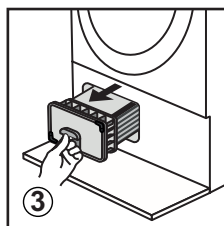
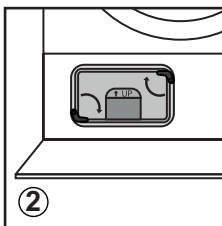
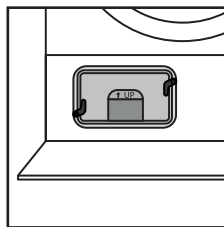
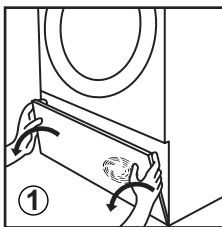
Nukkasuodattimen puhdistaminen

1. Vedä suodatinta ylös.
2. Avaa suodatin kuvan osoittamalla tavalla.
3. Poista nukka varovasti suodattimesta käsin, pehmeällä harjalla, liinalla tai juoksevan veden alla.
4. Napsauta suodatin kokoon ja työnnä se takaisin paikalleen.



Lauhdutin puhdistaminen

1. Irrota jalkalista.
2. Käännä lukitusvipuja myötäpäivään ja vedä lauhdutin ulos.
3. Vedä lauhdutinyksikkö ulos.
4. Poista varovasti pöly ja nukka, pese sitten yksikkö pitämällä sitä juoksevan vesihanavan alla, niin että vesi virtaa levyjen välillä, pölyn tai nukan poistamiseksi.
5. Sovita lauhdutin paikalleen ja varmista, että se on oikein päin (nuolen osoittamaan suuntaan) ja työnnetty tukevasti paikalleen.
6. Lukitse vivut kääntämällä niitä vastapäivään. Varmista, että lauhdutinyksikkö on kiinnitetty alustaan kunnolla.
7. Sovita jalkalista takaisin paikalleen.



11

4. YLEISOHJEITA

Ennen kuin käytät rumpukuivaajaa ensimmäisen kerran:

- Lue nämä ohjeet kokonaan.
- Poista rummun sisällä olevat pakkaukset.
- Pyyhi rummun sisäpuoli ja luukku kostealla liinalla kuljetuksen aikana kertyneestä pölystä.

Pyykin valmistelu

Varmista, että kuivattavaa pyykkiä voi kuivata rumpukuivaajassa. Voit tarkistaa tämän vaatteessa olevista hoitomerkinnoista. Tarkista, että kaikki kiinnittimet ovat kiinni ja taskut ovat tyhjä. Käännä vaatteet nurja puoli ulospäin. Laita vaatteet väljästi rumpuun, jotta ne eivät kierry toisiinsa.

Älä kuivaa rummussa

Silkkiä, nailonsukkia, arkaa pitsiä, kankaita, joissa on metallikoristeita, PVC-vaatteita tai nahkasomisteita.



VAROITUS

Älä kuivaa kappaleita, jotka on käsitelty kuivapesunesteellä, tai kumivaatteita (tulipalon tai räjähdyksen vaara).

Viimeisten 15 minuutin aikana pyykkiä kuivataan aina viileällä ilmalla.

Energiansäästö

Laita rumpukuivaajaan ainoastaan hyvin kuivaksi puristettua tai lingottua pyykkiä. Mitä kuivempaa pyykki on, sitä lyhyempi on kuivausaika, mikä säästää energiaa.

AINA

- Tarkista ennen jokaista kuivausjaksoa, että suodatin on puhdas.

ÄLÄ KOSKAAN

- Laita rumpukuivaajaan vettä tippuvaa pyykkiä; laite voi vahingoittua.

Lajittele pyykki seuraavasti

● Hoitomerkinnojen mukaan

Hoitomerkinnot löytyvät kauluksesta tai sisäsaumasta:



Voi kuivata rumpukuivaajassa.



Rumpukuivaus korkealla lämpötilalla.



Rumpukuivaus ainoastaan alhaisella lämpötilalla.



Älä kuivaa rummussa.

Jos vaatteessa ei ole hoitomerkinnoja, on oletettava, että sitä ei voi kuivata rumpukuivaajassa.

● Määrän ja paksuuden mukaan

Aina kun pyykkiä on enemmän kuin mitä kuivaajaan mahtuu, lajitele pyykki paksuuden mukaan (esim. pyyhkeet ja ohuet alusvaatteet erikseen).

● Kangastyypin mukaan

Puuvilla/pellava: Pyyhkeet, puuvillajersey, vuode- ja pöytäpellavatekstiilit.

Synteettiset: Polyesterista tai polyamidista valmistetut puserot, paidat, päällyysvaatteet jne. sekä puuvilla-/synteettiset yhdistelmäkankaat.



VAROITUS

Älä lastaa rumpua liian täyteen. Suuret kappaleet märkinä ylittävät sallitun enimmäiskuorman (esim. makuupussit, peitteet).

Kuivaajan puhdistaminen

- Puhdista suodatin ja tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson jälkeen.
- Puhdista lauhdutin säännöllisesti.
- Kunkin käytön jälkeen pyyhi rummun sisäpuoli ja jätä luukku hetkeksi auki, jotta ilmavirta kuivaa sen.
- Pyyhi koneen ulkopuoli ja luukku pehmeällä liinalla.
- ÄLÄ käytä hankaavia sienä tai puhdistusaineita.
- Luukun juuttumisen ja nukan kertymisen estämiseksi puhdista luukun sisäpuoli ja tiiviste kostealla liinalla kunkin kuivausjakson jälkeen.



VAROITUS

Rumpu, luukku ja pyykki voivat olla erittäin kuumia.



VAROITUS

Ennen kuin puhdistat laitteen, sammuta se ja irrota virtapistoke pistorasiasta.



VAROITUS

Katso sähkö tiedot kuivaajan etupuolella (luukku auki) olevasta tyyppikilvestä.

II

5. PIKAKÄYTTÖOPAS

1. Avaa luukku ja lataa pyykki rumpuun. Varmista, etteivät vaatteet estä luukun sulkemista.
2. Sulje luukku varovasti työntäen sitä hitaasti, kunnes kuulet oven napsahtavan kiinni.
3. Valitse haluttu kuivausohjelma kääntämällä ohjelman valitsinta (katso ohjelmataulukko).
4. Paina ohjelman käynnistyspainiketta. Rumpukuivaaja käynnistyy automaattisesti.
5. Jos ovi avataan ohjelman aikana pyykin tarkastamiseksi, pitää ohjelman käynnistyttyä painaa uudelleen kuivauksen jatkamiseksi, kun luukku on suljettu.
6. Kun ohjelma on lähes valmis, kone siirtyy jäähdystystilaan, vaatteita pyöritellään viileässä ilmassa, joka sallii kuorman jäähtymisen.
7. Ohjelman päätyttyä rumpu pyörii ajoittain rypistymisen minimoimiseksi. Tämä jatkuu, kunnes laite sammutetaan tai kun luukku avataan.

Älä avaa luukkua automaattiohjelmien aikana kunnollisen kuivumisen saavuttamiseksi.

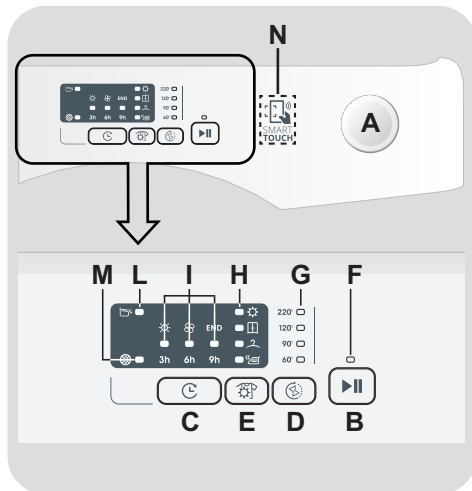
Tekniset tiedot

Virrankulutus / Sulakkeen ampeerilukema / syöttöjännite: katso arvokilpi.

Maksimikuorma: katso energiamerkintä.

Energialuokka: katso energiamerkintä.

6. OHJAIMET JA OHJELMAT



A OHJELMAN VALITSIN POIS-asennolla

B KÄYNNISTÄ/TAUKO-painike

C VIIVEKÄYNNISTYS-painike

D AIKAOHJELMAVALINTA-painike

E KUIVAUKSEN VALINTA-painike

F KÄYNNISTÄ/TAUKO-merkkivalo

G AIKAOHJELMAVALINTA-merkkivalot

H KUIVAUKSEN VALINTA-merkkivalot

I VIIVEKÄYNNISTYKSEN AIKA/KUIVAUSVAIHE-merkkivalot

L VESILOKERON merkkivalo

M SUODATTIMEN PUHDISTUKSEN-merkkivalo

N SMART TOUCH-alue



VAROITUS

Älä kosketa painikkeita samalla, kun kytket pistotulppaa, sillä koneet kalibroivat järjestelmänsä ensimmäisten sekuntien aikana. Jos painikkeisiin kosketaan, kone ei ehkä toimi oikein. Jos näin käy, irrota pistotulppa ja kiinnitä se uudelleen.

OHJELMAN VALITSIN POIS- asennolla

- Kiertämällä ohjelman valitsinta molempiin suuntiin voidaan valita haluttu kuivausohjelma.
- Valinnat perutaan tai laite sammutetaan kiertämällä ohjelman valitsin asentoon **POIS** (muista irrottaa laitteen pistoke pistorasiasta).

KÄYNNISTÄ/TAUKO-painike

Sulje luukku ENNEN kuin painat KÄYNNISTÄ/TAUKO-painiketta.

- Käynnistä ohjelmointinupilla valittu ohjelma painamalla **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta (vastaava merkkivalo syttyy).
- Jos haluat muuttaa valittua ohjelmaa, paina vastaavia painikkeita ja käynnistä sykli painamalla sitten **KÄYNNISTÄ/TAUKO**.

Voit valita ainostaan valittuun ohjelmaan sopivia vaihtoehtoja.

- Kun olet käynnistänyt laitteen, odota muutama sekunti, että ohjelma käynnistyy.

OHJELMAN KESTO

- Kun ohjelma on valittu, laite laskee ohjelman päättymisajan normaalin pyykkikuorman mukaan, mutta korjaa sitten aikaa syklin aikana pyykin kosteuden mukaan.

OHJELMAN LOPPU

- **"END"**-merkkivalo syttyy ohjelman päättyessä, jolloin luukku voidaan avata.
- Kytke syklin lopussa laite pois päältä kääntämällä ohjelman valitsin **POIS**-asentoon.

II

Ohjelman valitsin tulee AINA asettaa POIS-asentoon kuivausohjelman lopussa ennen kuin voit valita uuden ohjelman.

KONEEN ASETTAMINEN TAUKOTILAAN

- Paina **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta (vastaava merkkivalo vilkkuu osoittaen, että kone on taukotilassa).
- Paina **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta uudelleen ohjelman jatkamiseksi keskeytykskohdasta.

ASETETUN OHJELMAN PERUUTTAMINEN

- Peruuta ohjelma kääntämällä ohjelman valitsin **POIS**-asentoon.

Jos koneen toiminnan aikana tapahtuu virtakatkos, kone jatkaa virran palaututtua vaiheesta, jossa se oli virran katketessa, kun painat KÄYNNISTÄ/TAUKO-painiketta.

VIIVEKÄYNNISTYS-painike

- Tällä painikkeella laite voidaan asettaa käynnistymään **3, 6 tai 9** tunnin viiveellä.
- Aseta viivekäynnistys seuraavalla tavalla:
- Valitse ohjelma.

- Paina **VIIVEKÄYNNISTYS**-painiketta (joka kerta, kun painiketta painetaan, käynnistys viivästyy vastaavasti **3, 6 tai 9** tuntia, ja vastaava merkkivalo syttyy).

- Käynnistä **käynnistysviive**-toiminto painamalla **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta (valittua **viivekäynnistys**-aikaa vastaava merkkivalo alkaa vilkkua). Ohjelma käynnistyy automaattisesti, kun valittu aikaviive on umpeutunut.

- Voit peruuttaa **VIIVEKÄYNNISTYS**-toiminnon kääntämällä ohjelman valitsimen **POIS**.

Jos avaat täyttöluukun viivekäynnistys valittuna, paina luukun sulkemisen jälkeen uudelleen **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta jatkaaksesi viiveajan laskemista.

AIKAOHJELMAVALINTA-painike

- Valitse ajastettu kuivaus painamalla tätä painiketta, kunnes haluttua kestoa vastaava merkkivalo syttyy.
- Voi vaihtaa syklin automaattisesta syklistä ajastettuun sykliin **3 minuutin** sisällä ohjelman käynnistymisestä.
- Automaattisen kuivaustoiminnan palauttamiseksi tämän valinnan jälkeen on kuivausrumpu sammutettava.
- Jos valinta ei ole käyttökelpoinen, kaikki merkkivalot vilkkuvat nopeasti 3 kertaa.

KUIVAUKSEN VALINTA-painike

- Tämän painikkeen avulla voidaan asettaa halutun kuivuustason muokattava vaihtoehto enintään **3 minuuttiin** ohjelman käynnistymisen jälkeen:

 **Silityskuiva:** jättää vaatteet hieman kosteiksi silityksen helpottamiseksi.



Ripustuskuiva: vaatteet saadaan ripustusvalmiina.



Kaappikuiva: pyykit voidaan laittaa suoraan kaappiin.



Erittäin kuiva: vaatteiden kuivaamiseksi täysin kuiviksi, sopii hyvin täydelle koneelliselle.

- Tässä laitteessa on **kuivauksen hallinta**-toiminto. Automaattisissa ohjelmissa jokainen välissä oleva kuivausaste ennen valitun asteen saavuttamista ilmaistaan vilkkuvalla merkkivalolla, joka vastaa saavutettua kuivausastetta.

Yhteensopimattomuustapauksessa kaikki merkkivalot välähtävät nopeasti 3 kertaa.

KÄYNNISTÄ/TAUKO-merkkivalo

Sytty, kun **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta painetaan.

AIKAOHJELMAVALINTA-merkkivalot

Merkkivalot syttyvät osoittaen vastaavalla painikkeella valitun keston.

KUIVAUKSEN VALINTA -merkkivalot

Merkkivalot osoittavat kullakin painikkeella valittavissa olevan kuivauksen tason.

VIIVEKÄYNNISTYKSEN AIKA/KUIVAUSVAIHE-merkkivalot

- Aina kun **VIIVEKÄYNNISTYS**-painiketta painetaan, merkkivalo osoittaa, kuinka monta tuntia on valittu (**3, 6 tai 9**), ja alaslaskennan kyseisen ajan loppuun.

- Kun ohjelma on käynnissä, merkkivalot syttyvät peräkkäin nykyisen vaiheen merkiksi:



KUIVAUSSYKLI

Syttyy, kun kuivausvaihe on käynnissä.



VIILENNYS

Syttyy, kun ohjelma on viilennysvaiheessa.

END

JAKSON LOPPU

Syttyy, kun ohjelma on päättynyt.

VESILOKERON merkkivalo

Siihen syttyy valo, kun kondensaattivesisäiliön tyhjentäminen on tarpeen.

SUODATTIMEN PUHDISTUKSEN-merkkivalo

Se syttyy, kun suodattimen puhdistaminen on tarpeen.

FI

SMART TOUCH

Laitteessa on **Smart Touch**-teknologia, jonka ansiosta voit olla yhteydessä laitteeseen apin välityksellä, kun käytät Android-älypuhelinta, jossa on käytössä yhteensopivaa NFC-lähitiedonsiirtoteknologiaa käyttävä toiminto.

- Lataa **Candy simply-Fi** -sovellus älypuhelimeesi.

Candy simply-Fi -appia voidaan käyttää Android- ja iOS-laitteissa sekä tableteissa että älypuhelimissa. Voit kuitenkin olla yhteydessä laitteeseen ja hyödyntää Smart Touch -teknologian ominaisuuksia vain käyttämällä Android-älypuhelinta, jossa on asennettuna yhteensopiva NFC-teknologia, seuraavan toimintokaavion mukaisesti:

Android-älypuhelin, jossa on yhteensopiva NFC-teknologia	Vuorovaikutus koneen + sisällön kanssa
Android-älypuhelin ilman NFC-toimintoa	Vain sisältö
Android-tabletti	Vain sisältö
Apple iPhone	Vain sisältö
Apple iPad	Vain sisältö

Tutustu lähemmin Smart Touch -toimintoihin käyttämällä sovellusta DEMO-tilassa.

SMART TOUCH -OMINAISUUDEN KÄYTTÖ

ENSIMMÄINEN KERTA - Kodinkoneen rekisteröinti

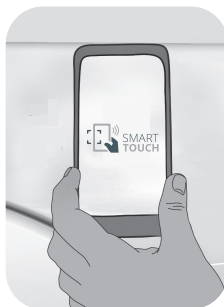
- Mene Android-älypuhelimesi asetusvalikkoon ja aktivoi NFC-ominaisuus kohdassa "Yhteydet".

Älypuhelimien mallin ja Android-version mukaan NFC:n aktivointi voi tapahtua eri tavalla. Lisätietoja saat älypuhelimiesi käyttöoppaasta.

- Aseta ohjelmavalitsin kohtaan **Smart Touch**, jolloin laitteen käyttöpaneelissa oleva anturi käynnistyy.
- Avaa sovellus, luo käyttäjäprofiili ja rekisteröi kodinkone älypuhelimien näytölle tulevien ohjeiden tai kodinkoneen pikaoppaan ohjeiden mukaisesti.

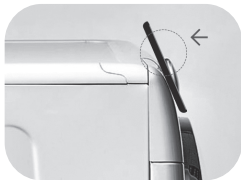
SEURAAVA KERTA – Normaali käyttö

- Kun haluat ohjata kodinkonetta sovelluksen kautta, käynnistä **Smart Touch** -toimintatila asettamalla ohjelmavalitsin sitä vastaavaan asentoon.
- Varmista, että olet avannut puhelimen näytön lukituksen (mahdollisesta valmiustilasta) ja aktivoinut puhelimen NFC-ominaisuuden. Jos et ole tehnyt tätä, noudata edellä esitettyjä ohjeita.
- Jos haluat aloittaa ohjelman, täytä pyykki koneeseen ja sulje ovi.
- Valitse toiminto sovelluksesta (esim. ohjelman käynnistys).
- Noudata puhelimen näytölle tulevia ohjeita ja **PIDÄ PUHELIN** laitteen käyttöpaneelin **Smart Touch**-logon päällä, kun sovellus niin ohjeistaa.



TÄRKEÄÄ:

Pidä älypuhelinta siten, että sen NFC-antenni on kodinkoneen Smart Touch -logon kohdalla (ks. kuva alla).



Mikäli et tiedä, missä puhelimen NFC-antenni on, liikuttele puhelinta hitaasti ympyrässä Smart Touch -logon edessä, kunnes sovellus vahvistaa yhteyden. Jotta tiedonsiirto onnistuu, on tärkeää **PITÄÄ PUHELIN KÄYTTÖPANEELIN PÄÄLLÄ TOIMENPITEESEEN KULUVIEN MUUTAMIEN SEKUNTIEN AJAN.** Laite ilmoittaa viestillä toimenpiteen onnistumisesta ja neuvoo, milloin puhelimen voi siirtää pois.

Älypuhelimien paksu suojakotelo tai metallinen tarra voi haitata kodinkoneen ja puhelimen välistä yhteyttä. Poista ne tarvittaessa.

Jos puhelimen osia (esim. takakansi, akku jne.) on vaihdettu muihin kuin alkuperäisiin osiin, on myös NFC-antenni voitu poistaa, mikä estää sovelluksen käytön kokonaisuudessaan.

Kodinkonetta voi hallita ja ohjata sovelluksen kautta vain koneen vieressä – etäohjaus ei ole mahdollista (esim. toisesta huoneesta tai talon ulkopuolelta).

Kuivausopas

Perusohjelma COTTON DRY () (PUUVILLA KUIVA) on tehokkain ja sopii parhaiten tavallisen märän puuvillapyykin kuivaukseen.

Enimmäiskuivauspaino	
Puuvilla	Ilmoitettu enimmäistilavuus
Synteettiset tai herkä	Maks. 4 kg

Tietoa testilaboratoriolle

EN 61121 - Käytettävä ohjelma:

- PERUSKUIVA PUUVILLA 
- SILITYSKUIVA PUUVILLA (VALKOPYYKKI - Silityskuiva)
- HELPPOHOIDOITSET TEKSTIILIT (SYNTEETTISET - Ripustuskuiva)

 VAROITUS

Puhdista suodatin ennen jokaista ohjelmaa.

 VAROITUS

Kuivausohjelman todellinen kesto riippuu pyykin linkousnopeutta seuraavasta kosteusasteesta, pyykin tyypistä ja määrästä, suodatinten puhtaudesta ja ympäristön lämpötilasta.

Ohjelmataulukko

OHJELMA		Valittavat vaihtoehdot			KAPASITEETTI (kg)	KUIVAUS AIKA (min.)
						
 Super Easy	SUPER EASY IRON	✓	✓	-	4	*
 ECO	ECO PUUVILLA	✓	-	-	Täysi	*
	VALKOISET	✓	✓	✓	Täysi	*
Mix & Dry	MIX&DRY	✓	✓	✓	4	*
	SYNTEETTISET	✓	✓	✓	4	*
	PAIDAT	✓	✓	-	2,5	*
	TUMMAT JA VÄRILLISET	✓	✓	-	4	*
	VAUVA	✓	✓	✓	4	150'
	FARKUT	✓	-	-	4	*
	URHEILUVAATTEET	✓	✓	-	4	*
	VILLAMERKKI	✓	-	-	1	70'
	PIKA 45'	✓	-	-	1	*
	RENTO	✓	-	-	2,5	12'
	RAIKASTUS	✓	-	-	2,5	20'
 Smart Touch	Räätälöitävissä oleva ohjelmavalitsimen asetus, joka valitaan, kun halutaan kodinkoneen kommunikoivan älypuhelinsovelluksen kanssa Kuivausohjelman lataamiseksi (ks. kyseinen kohta). Tehtaalla asetettu oletusohjelma on Eco puuvilla.					

* Kuivausohjelman todellinen kesto riippuu pyykin linkousnopeutta seuraavasta kosteusasteesta, pyykin tyypistä ja määrästä, suodatinten puhtaudesta ja ympäristön lämpötilasta.

Ohjelmien kuvaus

Erilaisten kankaiden ja värien kuivaamiseksi kuivausrummussa on erityisiä ohjelmia (katso ohjelmien taulukko).

SMART TOUCH

Räätälöitävissä oleva ohjelmavalitsimen asetus, joka valitaan, kun halutaan kodinkoneen kommunikoivan älypuhelinsovelluksen kanssa ohjelmien lataamiseksi/ käynnistämiseksi (ks. sovelluksen käyttöoppaan kyseinen kohta). Smart Touch-vaihtoehtoon tehdasoletusasetus on Eco puuvilla.

SUPER EASY IRON

Kätevä ratkaisu sekapyökin kuivaamiseen. Selvittää taitoksia ja jättää pyökin juuri sopivan kosteaksi, jotta sitä on helppo siiltää. Pyökin kannattaa pudistella taitosten avaamiseksi ennen kuivausta.

ECO PUUVILLA

Puuvillaohjelma (ripustuskuiva) on energiankulutukseltaan tehokkain ohjelma. Sopii puuvillalle ja pellavalle.

VALKOISET

Oikea ohjelma puuvillan, vaahtomuovin ja pyyhkeiden kuivaamiseen.

MIX&DRY

Kaiken laatuisten kankaiden, puuvillan, pellavan ja synteettisten kankaiden, kuivaus samanaikaisesti.

SYNTEETTISET

Tarkkaa ja tiettyä käsittelyä vaativien synteettisten kankaiden kuivaamiseen.

PAIDAT

Tämä erikoisohjelma on laadittu paitojen kuivaamiseen sotkeutumisen ja taitosten vähentämiseksi rummun erikoisliikkeiden avulla. Puuvillakankaat suositellaan otettaviksi pois välittömästi kuivausohjelman jälkeen.

TUMMAT JA VÄRILLISET

Hellävarainen ja erityinen ohjelma tummien ja värillisten puuvilla- ja synteettisten vaatteiden kuivaamiseen.

VAUVA

Tämä ohjelma sopii täydellisesti vauvanvaatteille, kun tarvitaan erityisen korkeaa hygieenisyyttä.

FARKUT

Tarkoitettu farkku- ja denimkankaiden tasaiseen kuivaamiseen. Vaatteet suositellaan käännettävän nurinpäin ennen kuivaamista.

URHEILUVAATTEET

Tarkoitettu teknisille urheilu- ja kuntoiluasuille. Kuivaa hellävaraisesti välttämällä erityisesti elastisten kankaiden kutistumista ja kulumista.

VILLAMERKKI

Villavaatteet: ohjelmaa voidaan käyttää kuivaamaan jopa 1 kg pyykkiä (noin 3 neulepuseroa). Kaikki vaatteet suositellaan käännettävän nurinpäin ennen kuivaamista. Aika voi vaihdella vaatteiden koosta ja paksuudesta riippuen sekä pesun aikana valitusta linkouksesta. Ohjelman päättyessä vaatteet ovat käyttövalmiita, mutta jos ne ovat painavia, reunat voivat olla hieman märkiä: on suositeltavaa antaa niiden kuivaa luonnollisesti. On suositeltavaa ottaa vaatteet pois koneesta ohjelman päättyessä.

Huomio: Villan vanuminen on peruuttamatonta. Kuivaa ainoastaan vaatteita, joissa on ”rumpukuivaus sallittu” -merkki. Tämä ohjelma ei ole tarkoitettu akryylivaatteille.



APPAREL CARE

Woolmark Company on hyväksynyt tämän koneen villankuivausohjelman konepestävien villatuotteiden kuivaukseen edellyttäen, että tuotteet pestään ja kuivataan vaateen pesumerkintöjen ja tämän koneen M1524 valmistajan ohjeiden mukaan. Isossa-Britanniassa, Hongkongissa ja Intiassa Woolmark-tavaramerkki on sertifiointitavaramerkki.

PIKA 45'

Optimaalinen valinta kun halutaan kuivata enintään 1 kg pyykkiä. Nopeaa linkousta suositellaan ennen kuivausta.

RENTO

Lämmin ohjelma, joka kestää vain 12 minuuttia.
Auttaa selvittämään ryppyjä ja taitoksia.

RAIKASTUS

Täydellinen ohjelma liinavaatteiden
hajunpoistoon ryppyjä silottaen.

7. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU

Mikä saattaa olla syynä...

Viat, jotka voit korjata itse

Tarkista seuraava lista, ennen kuin otat yhteyttä huoltoon teknistä tukea varten. Huollosta peritään maksu, jos koneen todetaan olleen toiminnassa tai asennettu väärin tai sitä on käytetty väärin. Jos ongelma ei tarkastuksista huolimatta ratkea, ota yhteyttä huoltoon, joka saattaa kyetä auttamaan sinua puhelimitse.

Loppuajan näyttö saattaa vaihtua kuivausjakson aikana. Loppuaikaa tarkistetaan jatkuvasti kuivausjakson aikana, ja aika päivitetään parhaimman arvion antamiseksi. Näytetty aika voi kasvaa tai vähentyä jakson aikana, mikä on aivan normaalia.

Kuivausaika on liian pitkä / vaatteet eivät ole riittävän kuivia...

- Oletko valinnut oikean kuivausajan/ohjelman?
- Oliko pyykki liian märkää? Oliko pyykki puristettu tai lingottu riittävästi?
- Tarvitseeko suodatin puhdistusta?
- Onko kuivausrumpu lastattu liian täyteen?

Rumpukuivaaja ei toimi...

- Saako kuivaaja sähkövirtaa? Tarkista tämä käyttämällä samassa virtalähteessä toista laitetta, kuten pöytälamppua.
- Onko pistoke kiinnitetty kunnolla pistorasiaan?
- Onko tapahtunut virtakatkos?
- Onko sulake palanut?
- Onko luukku kokonaan kiinni?
- Onko kuivaaja käynnistetty sekä verkkovirrasta että koneesta?

- Onko kuivausaika tai ohjelma valittu?
- Onko kone käynnistetty uudelleen luukun avaamisen jälkeen?
- Onko laite lopettanut toiminnan, koska vesisäiliö on täynnä ja se on tyhjennettävä?

Kuivaaja pitää kovaa ääntä...

- Sammuta kuivaaja ja ota yhteys huoltoon.

Suodattimen puhdistuksen merkkivalo palaa...

- Tarvitseeko suodatin puhdistusta?

Vesisäiliön merkkivalo palaa*...

- Onko vesisäiliö tyhjennetty?

**Joissakin malleissa tämä ilmaistaan näytössä näkyvällä viestillä.*

Asiakaspalvelu

Jos edellisistä tarkastuksista huolimatta kuivaajassa on edelleen jokin ongelma, ota yhteyttä huoltoon neuvontaa varten. He saattavat kyetä auttamaan sinua puhelimitse tai järjestämään huoltoasentajan käynnin takuuehtojesi mukaisesti. Huoltokäynnistä peritään kuitenkin maksu seuraavissa tapauksissa:

- Laitteen todetaan olevan toimintakunnossa.
- Laitetta ei ole asennettu asennusohjeiden mukaisesti.
- Laitetta on käytetty väärin.

Varaosat

Käytä aina huolloilta suoraan saatavia alkuperäisiä varaosia.

Huolto

Tämän laitteen jatkuvan turvallisen ja tehokkaan käytön takaamiseksi suosittelemme, että huolto ja korjaukset teetetään valtuutetulla huoltoasentajalla.

Takuu

Tuotteeseen sovelletaan tuotteen mukana toimitetussa takuutodistuksessa mainittuja takuuehtoja. Takuutodistus on täytettävä ja säilytettävä huolellisesti, ja se on pyydytettävä esitettävä valtuutetussa asiakaspalvelupisteessä.

CE Tämä laite täyttää Euroopan turvallisuus-terveys- ja ympäristövaatimukset, jotka

on asetettu lainsäädännössä tälle laitteelle.

Varmista turvallisuus poistaessasi vanhan koneen käytöstä. Irrota pistoke pistorasiasta, katkaise virtajohto ja hävitä se yhdessä pistokkeen kanssa. Hajota luukun saranat tai luukun lukko, jotta lapset eivät pysty sulkemaan itseään koneen sisään.

Valmistaja ei ole vastuussa tämän tuotteen mukana toimitetun ohjekirjan painovirheistä. Valmistaja myös pidättää itsellään oikeuden tehdä tuotteisiinsa hyödylliseksi katsomiaan muutoksia, jotka eivät muuta tuotteiden olennaisia ominaisuuksia.

Takk for at du har valgt dette produktet. Vi er stolte over å kunne tilby det ideelle produktet for deg og det beste komplette sortimentet av husholdningsapparater for den daglige rutinen din.



Vennligst les og følg disse instruksjonene nøye og bruk maskinen i henhold til dem. Dette heftet gir deg viktige retningslinjer for sikker bruk, installasjon, vedlikehold samt noen råd for å få optimale resultater når du bruker maskinen. Oppbevar all dokumentasjon på et trygt sted som referanse eller for eventuelle fremtidige eiere.

Vennligst kontroller at følgende artikler fulgte med maskinen ved levering:

- Instruksjonsbok
- Garantikort
- Energimerke

Kontroller at det ikke har oppstått skade på maskinen under transport. Hvis det har oppstått skade, ring for service av kundesenter. Unnlattelse av å overholde ovenstående kan kompromittere sikkerheten til apparatet. Du kan bli belastet for et servicebesøk hvis et problem med maskinen din skyldes feilaktig bruk eller feil installasjon. For å kontakte service, kontroller at du har den unike 16-tegnskoden som er tilgjengelig, også kalt "serienummer". Denne koden er en unik kode for produktet ditt, trykt på klistremerket som finnes i døråpningen.

Miljøbetingelser



Dette produktet er merket i samsvar med det europeiske 2012/19/EU-direktivet om avfallshåndtering for elektriske og elektroniske produkter («Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr» (WEEE)).

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) omfatter både forurensende stoffer (som kan skape negative konsekvenser for miljøet) og grunnleggende komponenter (som kan resirkuleres).

Det er viktig at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) underlegges spesifikk behandling, for å fjerne og avhende alle forurensende materialer riktig, og gjenvinne og resirkulere alle materialer. Individer kan spille en viktig rolle når det kommer til å sikre at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke blir et miljøproblem. Det er helt essensielt å følge noen grunnleggende regler:

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal ikke behandles som husholdningsavfall.
- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal leveres inn til hensiktsmessige innsamlingspunkter som eies av kommunen eller av registrerte firmaer. I mange land finnes det hjemmehenting for store artikler med avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

I mange land vil gamle apparater returneres til forhandleren når du kjøper en ny, og forhandleren er forpliktet til å samle slike inn gratis på en-til-en basis, så lenge apparatet er av lik type og har samme funksjoner som det leverte utstyret.

Innhold

- 1. GENERELLE SIKKERHETSREGLER**
- 2. VANNBEHOLDERE**
- 3. DØR, FILTER OG KONDENSATOREN**
- 4. PRATISKE RÅD**
- 5. HURTIGVEILEDNING**
- 6. KONTROLLER OG PROGRAMMER**
- 7. FEILSØKING OG GARANTI**

1. GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
 - Personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - Gårdshus;
 - Av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper;
 - "Bed and breakfast"-miljøer.

Bruk av dette produktet i andre enn husholdningsmiljøer eller til andre enn typiske husholdningsfunksjoner, som kommersiell bruk av ekspertes eller opplærte brukere er unntatt selv ved ovenstående bruk. Om produktet brukes på en måte som ikke overensstemmer med dette kan det redusere produktets levetid og kan ugyldiggjøre produsentens garanti. Enhver skade på produktet eller annen skade eller tap oppstått ut fra bruk som ikke er i samsvar med hjemlig eller husholdningsmessig bruk (selv ved plassering i et hjemlig eller husholdningsmessig miljø) skal ikke aksepteres av produsenten i den utstrekning det er tillatt ved lov.

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller

får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe. Barn skal ikke leke med produktet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.

- Sørg for at barn ikke har mulighet til å leke med produktet.
- Barn under 3 år bør holdes unna produktet, med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.



ADVARSEL
Feil bruk av en tørketrommel kan føre til brannfare.

- Denne maskinen er kun beregnet til bruk i hjemmet, dvs. til å tørke husholdningstekstiler og klær.
- Sikre at du forstår instruksjonene for installasjon og bruk før du betjener apparatet.
- Ikke berør maskinen hvis du er våt eller fuktig på hender eller føtter.
- Ikke len deg på døren når du fyller maskinen med tøy, og bruk heller ikke døren til å løfte eller flytte maskinen.

- Avslutt bruken av maskinen hvis det virker som den har defekter.
- Tørketrommelen må ikke brukes hvis du har vasket med industrikjemikalier.
- Den siste delen av tørketrommelsyklusen foregår uten varme (nedkjølingssyklus) for å sørge for at plaggene forblir på en temperatur som ikke er skadelig for dem.



ADVARSEL

Ikke bruk produktet hvis lofilteret ikke er på plass eller er skadet; det kan føre til at loen antennes.



ADVARSEL

Stopp aldri en tørketrommel før en tørkesyklus er ferdig dersom du ikke fjerner og sprer alle plaggene slik at varmen forsvinner.

NO

- Tøytrevler og lo må ikke få samle seg på gulvet rundt eller under maskinen.



ADVARSEL

På steder hvor symbolet for varm overflate  vises, kan temperaturen stige til over 60°C under bruken av tørketrommelen.

- Fjern alltid pluggen før du rengjør apparatet.
- Trommelen inne i maskinen kan bli svært varm. La alltid tørketrommelen fullføre avkjølingsperioden før du tar ut tøyet.

Installasjon

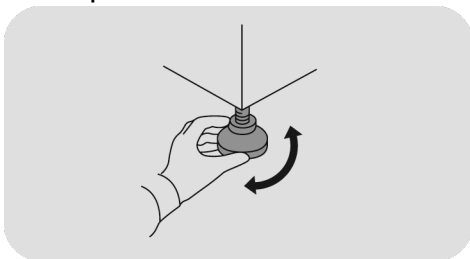
- Ikke installer dette produktet i et rom med lav temperatur, eller i et rom hvor det er risiko for frost. Det er ikke sikkert produktet vil fungere skikkelig ved temperaturer rundt frysepunktet: det er en risiko for skade dersom vannet fryser i hydraulikkretsen (ventiler, slanger, pumper). Romtemperaturen må være på mellom 5 - 35°C for å sikre best mulig produktytelse. Vær oppmerksom på at ved bruk av produktet ved lav temperatur (mellom +2°C og +5°C) kan det oppstå kondens og vanndråper på gulvet.

- I tilfeller der tørketrommelen er installert på en vaskemaskin, må et egnet stablingssett brukes i henhold til apparatets konfigurasjon:

- Stablingssett "standard størrelse": for vaskemaskin med minimumsdybde på 44 cm;
- Stablingssett "slank størrelse": for vaskemaskin med minimumsdybde på 40 cm.
- Universalt stablingssett med glidehylle: for vaskemaskin med minimumsdybde på 47 cm.

Stablingssettet skal være tilgjengeig fra reservedeltjenesten vår. Instruksjonene for installasjon og eventuelle festetilbehør leveres med stablingssettet.

- ALDRI installer tørketrommelen i nærheten av gardiner.
- Produktet må ikke installeres bak en låsbar dør, skyvedør eller en dør med hengsler på motsatt side av produktet på en slik måte at døren tørketrommel ikke kan åpnes fritt.
- Apparatet må installeres korrekt for din egen sikkerhet. Hvis du er i tvil om installasjonen, kontakt service for råd.
- Når maskinen er plassert der den skal stå, bør føttene justeres for å sikre at maskinen står plant.



Elektriske forbindelser og sikkerhetsinstruksjoner

- De tekniske detaljene (forsyningsspenning og strøminngang) er angitt på apparatets typeskilt.
- Kontroller at det elektriske systemet er jordnet, overholder all gjeldende lover og at strømuttaket er kompatibelt med apparatets støpsel. Ellers, søk kvalifisert profesjonell assistanse.



ADVARSEL

Apparatet må ikke forsynes via en ekstern bryter, for eksempel en tidtaker, eller tilkoblet en krets som regelmessig slås av og på av et nytteutstyr.

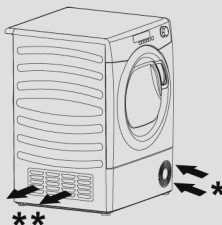
- Ikke bruk adaptere, flere kontakter og/eller skjøteledninger.
- Pluggen skal være tilgjengelig for utkobling etter at apparatet er installert.
- Ikke plugg i maskinen og slå på strømmen før installasjonen er fullført.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagenten eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Ventilasjon

- Det må være tilstrekkelig ventilasjon i rommet der tørketrommelen er plassert, slik at du hindrer at gasser fra annet utstyr som bruker brennstoff, inkludert åpne ildsteder, trekkes inn i rommet når tørketrommelen er i bruk.
- Monter baksiden av apparatet nær en vegg eller vertikal overflate.

- Det skal være et mellomrom på minst 12 mm mellom maskinen og eventuelle hindringer. Innløps- og utløpsluften skal være foruten noen hindringer.
- Pass på at tepper eller matter ikke obstruerer basen eller ventilasjonsåpningene.
- Kontroller at ting aldri kan falle ned eller samle seg bak tørketrommelen, ettersom det kan føre til blokkering av luftinntak og -utløp.
- Utløpsluften må ikke slippes ut i luftekanaler som brukes til eksosdamp fra apparater som brenner gass eller andre brennstoff.
- Kontroller regelmessig at luften som strømmer rundt tørketrommelen ikke er begrenset, noe som forhindrer akkumulasjon av støv og lo.
- Kontroller lofilteret regelmessig etter bruk og rengjør det ved behov.

NO



* Luftinnløp.

** Luftutløpet.

Tøyet

- Se alltid på vaskeetikettene for informasjon om tøyet er egnet for tørking i tørketrommel.
- Tøymyknere eller lignende produkter bør brukes i henhold til instruksjonene for produktet.
- Legg ikke uvasket, tørt tøy i tørketrommelen.
- Tøyet bør sentrifugeres eller vris grundig før det plasseres i tørketrommelen.
- Tøy som er dryppvått, bør IKKE legges i tørketrommelen.
- Glassfiberstoff må ALDRI legges i tørketrommelen. Det kan oppstå hudirritasjoner hvis andre tekstiler blir forurensset med glassfibrer.
- Tøy som er tilsmusset med matolje, aceton, alkohol, bensin, parafin, flekkfjerningsmidler, terpentin, voks eller voksfjernere, bør vaskes i varmt vann med en ekstra mengde vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.
- Fjern alle objekter fra lommene som lightere og fyrstikker.
- Lightere og fyrstikker må ikke bli liggende i lommer på klærne som skal tørkes, og bruk ALDRI brennbare væsker i nærheten av maskinen.
- Maksimal tørkevekt på klesmengde: se energimerking.
- For informasjon om produktets mikrokort kan du se produsentens webside.



ADVARSEL

Skumgummimateriale kan, under visse omstendigheter, antennes av seg selv når det blir oppvarmet. Gjenstander slik som skumgummi (lateksskum), dusjhetter, vanntette tekstiler, artikler med gummi på baksiden og klær og puter utstyrt med skumgummiputer MÅ IKKE tørkes i tørketrommelen.



ADVARSEL

Legg tøy som har blitt behandlet med væsker for tørrensing i tørketrommelen.

2. VANNBEHOLDERE

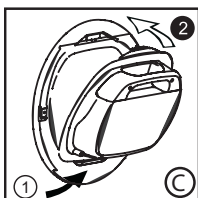
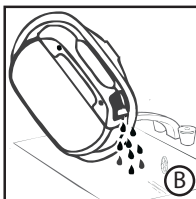
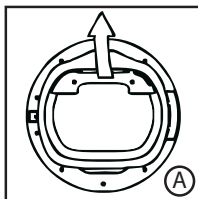
Vannet som fjernes fra tøyet under tørkesyklusen blir samlet i en beholder.

Når beholderen er full, vil en indikatorlampe, eller på noen modeller en melding på displayet, gi deg beskjed om at den MÅ tømmes (vi anbefaler imidlertid å tømme den etter hver tørkesyklus).

Det vil samles svært lite vann i løpet av de første syklusene på en ny maskin, dette siden et internt reservoar fyller først.

Slik fjerner du beholdertanken i dørskuffen *

1. Trekk ut vannbeholderen forsiktig ved å holde i håndtaket (A).
Vannbeholderen veier omtrent 6 kg når den er full.
2. Vipp vannbeholderen for å tømme vannet ut gjennom tuten (B).
Når vannbeholderen er tom, setter du den tilbake som vist: (C) sett først inn basen på beholderen i posisjonen som vist (1), deretter skyv toppen forsiktig i posisjon (2).
3. Trykk på programstart-knappen for å starte syklusen på nytt.



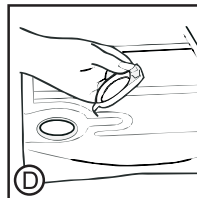
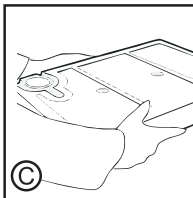
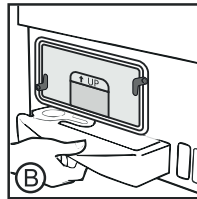
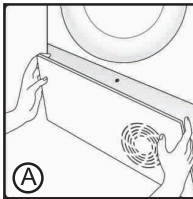
* avhenger av modell

KUN FOR MODELLER MED DRENERINGSSSLANGESETT

Hvis du har mulighet for å ha en dreneringsslange i nærheten av tørketrommelen, kan du bruke dreneringssettet for en permanent drenering av vannet samlet i beholderen til tørketrommelen. Slik trenger du ikke å tømme vannbeholderen.

Slik fjerner du vannbeholderen fra den nedre skuffen *

1. Trekk forsiktig toppen av baseplaten slik at den løsner fra tørkeren. Nedre del kan da fjernes uhengslet slik at baseplaten fjernes fullstendig (A).
2. Trekk kraftig i håndtaket og skyv vannbeholderen ut av tørketrommelen (B). Støtt beholderen med begge hendene (C). Vannbeholderen veier omtrent 4 kg når den er full.
3. Åpne lokket på toppen av beholderen og tøm vannet ved slutten av hver tørkesyklus og før du starter den neste (D).
4. Sett på lokken igjen og skyv vannbeholderen tilbake i posisjon (D).
SKYV GODT PÅ PLESS.
5. Sett tilbake sparkeplaten ved å feste hengslene på toppen og 'klemme på plass' de nedre klipsene.



* avhenger av modell

NO

3. DØR, FILTER OG KONDENSATOREN

Dør

- Trekk i håndtaket for å åpne døren.
- For å starte apparatet på nytt, lukk døren og trykk på programstart-knappen.



ADVARSEL

Trommelen og døren kan være **SVÆRT VARM** når tørketrommelen er i bruk.



ADVARSEL

Hvis du åpner døren midt i syklusen, før avkjølingssyklusen er fullført, kan håndtaket være varmt. Utvis ekstrem varsomhet når du forsøker å tømme vannreservoaret under syklusen.

Filter

Tilstoppede filtre kan øke tørketiden, samt forårsake skader og dyr rengjøringsoperasjon.

For å opprettholde effektiviteten til tørketrommelen, kontroller at alle filtrene er rene før hver tørkesyklus.



ADVARSEL

Du skal ikke bruke tørketrommelen uten filtrene.

Filterrengjøring-indikatorlampe

Den tennes når det er nødvendig å rengjøre filteret: kontroller filteret og eventuelt skift det ut.

Hvis klesvasken ikke tørkes, kontroller at filteret ikke er tilstoppet.

Hvis du rengjør filteret under vann, må du huske å tørke det.

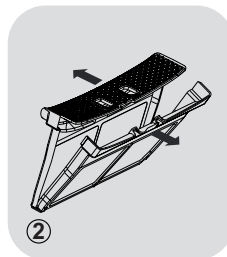


ADVARSEL

Rengjør filteret før hver syklus.

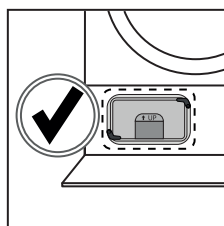
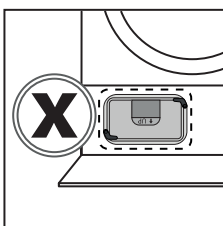
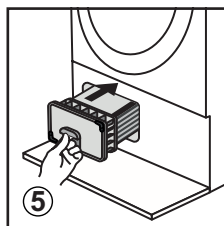
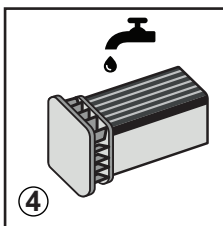
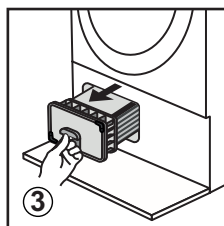
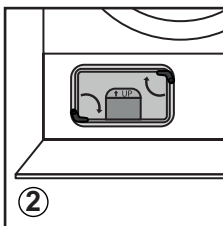
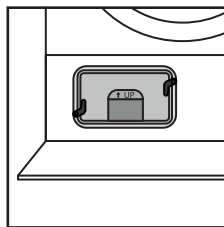
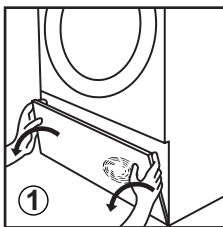
Slik rengjør du lofilteret

1. Trekk filteret oppover.
2. Åpne filteret som vist.
3. Fjern forsiktig lo fra filteret ved hjelp av fingertuppene eller en myk børste, en klut eller under vann.
4. Klem filteret sammen og skyv det tilbake på plass.



Slik rengjør du kondensatoren

1. Fjern sparkeplaten.
2. Vri låsespakene med klokken og trekk ut kondensatoren.
3. Trekk ut kondensatorenheten.
4. Fjern eventuelt støv eller skitt forsiktig med en klut, deretter vask enheten ved å holde den under rennende kranvann og dreie den slik at vannet strømmes mellom platene og fjerner støvet og skitten.
5. Monter kondensatoren igjen mens du sikrer at den er i korrekt retning (som indikert av pilen) og skyv den godt på plass.
6. Lås spakene ved å vri dem mot klokken. Kontroller at kondensatorenheten er godt festet til basen.
7. Monter sparkeplaten igjen.



NO

4. PRATISKE RÅD

Før du bruker tørketrommelen for første gang:

- Les denne bruksanvisningen omhyggelig.
- Fjern alle elementene pakket inne i trommelen.
- Tørk innsiden av trommelen og døren med en fuktig klut for å fjerne eventuelt støv ansamlet i transitten.

Klargjøring av klær

Sikre at klesvasken du skal tørke er egnet for tørking i en tørketrommel, som vist av behandlingssymbolene på hvert plagg. Kontroller at alle festene er lukket og at lommene er tomme. Vend plaggene inn-ut. Legg plaggene løst i trommelen for å sikre at de ikke vikles inn i hverandre.

Ikke tørk i tørketrommel

Silke, nylonstrømper, delikat broderi, stoffer med metalliske dekorasjoner, plagg med PVC eller lærforing.



ADVARSEL

Ikke tørk artikler som har blitt behandlet med en tørrensevæske eller gummiklær (fare for brann eller eksplosjon).

Lasten tromles alltid i kjølig luft de siste 15 minuttene.

Energisparerer

Plasser i tørketrommelen kun klesvask som er omhyggelig vridd eller rotasjonstørket. Desto mer tørr klesvasken er, desto kortere er tørketiden, noe som gir lavere strømforbruk.

ALLTID

- Kontroller at filteret er rent før hver tørkesyklus.

ALDRI

- Det å plassere dryppende våte elementer i tørketrommelen, kan skade apparatet.

Sorter lasten som følger

● Etter behandlingssymboler

Du finner disse på kragen eller inne i sømmen:



Egnet for tørking i tørketrommel.



Egnet for tørking i tørketrommel ved høy temperatur.



Egnet kun for tørking i tørketrommel ved lav temperatur.



Ikke tørk i tørketrommel.

Hvis elementet ikke har en behandlingsetikett, må du anta at det ikke er egnet for tørking i tørketrommel.

● Etter mengde og tykkelse

Når lasten er større enn tørketrommelens kapasitet, må du separere klærne iht. tykkelsen (f.eks. håndklær fra tynt undertøy).

● Etter stofftype

Bomull/sengetøy: Håndklær, bomullsgenser, sengetøy og bordduk.

Syntetiske stoffer: Bluser, skjorter, overaller, etc. laget av polyester eller polyamid, samt for bomulls-/syntetiske blandinger.



ADVARSEL

Ikke overbelast trommelen, store, våte elementer overskrider maksimum tillatt klesbelastning (for eksempel: soveposer, dyner).

Rengjøre tørketrommelen

- Rengjør filteret og tøm vannbeholderen etter hver tørkesyklus.
- Rengjør kondensatoren regelmessig.
- Etter hver bruksperiode tørker du innsiden av trommelen ved å la luften sirkulere med døren åpen.
- Tørk utsiden av maskinen og døren med en myk klut.
- IKKE bruk slipende puter eller rengjøringsmidler.
- For å forhindre at døren setter seg fast eller opphopning av lo, rengjør den indre døren og pakningen med en fuktig klut etter hver tørkesyklus.



ADVARSEL

Trommelen, døren og lasten kan være svært varm.



ADVARSEL

Du må alltid slå av og fjerne pluggen fra elforsyningen før du rengjør dette apparatet.



ADVARSEL

For elektriske data, se klassifiseringsetiketten på forsiden av tørketrommelen (med døren åpen).

NO

5. HURTIGVEILEDNING

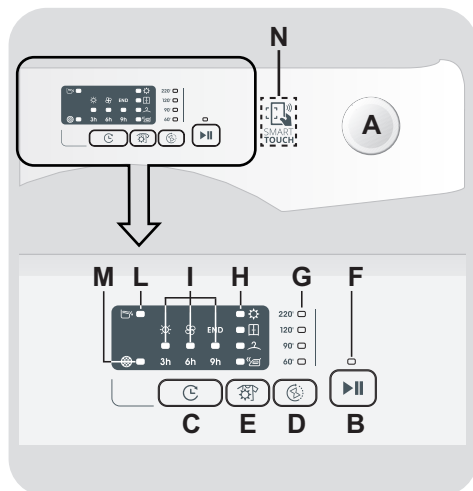
1. Åpne døren og last klesvasken i trommelen. Sikre at klesplaggene ikke forhindrer lukningen av døren.
2. Lukk døren forsiktig ved å skyve den sakte til du hører at døren 'klikker' på plass.
3. Drei programvelger-skiven for å velge ønsket tørkeprogram (se programtabellen).
4. Trykk på programstart-knappen. Tørketrommelen starter automatisk.
5. Hvis døren åpnes under programmet for å sjekke klesvaksen er det nødvendig å trykke på programstart for å gjenoppta tørkingen etter at døren er lukket.
6. Når syklusen er i ferd med å bli ferdig, vil maskinen gå inn i nedkjølingsfasen, klærne tromles i kjølig luft slik at lasten kan avkjøles.
7. Etter ferdigstillelse av syklusen roterer trommelen periodisk for å minimere krølling. Dette fortsetter til maskinen slås av eller døren åpnes.

Ikke åpne døren i løpet av de automatiske programmene for å opprettholde tilstrekkelig tørking.

Tekniske data

Strøminngang / strømspenning-sikring amp/forsyningsspenning: se typeskilt.
Maksimum belastning: se energietikett.
Energiklasse: se energietikett.

6. KONTROLLER OG PROGRAMMER



A PROGRAMVELGER med AV-sisjon

B START/PAUSE-knapp

C FORSINKET START-knapp

D TIDSSYKLUSVALG-knapp

E TØRKEVALG-knapp

F START/PAUSE-indikatorlampe

G TIDSSYKLUSVALG-indikatorlamper

H TØRKEVALG-indikatorlamper

I FORSINKET START / TØRKETRINN-indikatorlamper

L VANNBEHOLDER-indikatorlampe

M FILTERRENGJØRING-indikatorlampe

N SMART TOUCH-område



ADVARSEL

Ikke ta på knappene mens du setter inn kontakten, for maskinene kalibrerer systemene i løpet av de første sekundene: Berøring av knappene kan føre til at maskinen ikke fungerer riktig. I dette tilfellet må du trekke ut kontakten og gjenta operasjonen.

PROGRAMVELGER med AV-posisjon

- Rotering av programvelgeren i begge retninger er mulig for å velge ønsket tørkeprogram.
- For å kansellere valgene eller slå av apparatet, roter programvelgeren til **AV** (husk å plugge fra strømledningen til apparatet).

START/PAUSE-knapp

Lukk porthullet **FØR** du trykker på **START/PAUSE-knappen**.

- Trykk på **START/PAUSE-knappen** for å starte programinnstillingen med programknappen (tilsvarende indikatorlampe vil lyse).
- Hvis du vil endre det valgte programmet, trykker du på den aktuelle knappen og deretter trykke på **START/PAUSE-knappen** for å starte syklusen.

Bare alternativene som er kompatible med det angitte programmet, kan velges.

- Etter at du har slått på apparatet, vent noen sekunder før programmet starter.

PROGRAMVARIGHET

- Når et program er valgt, beregner apparatet tiden til slutten av det valgte programmet basert på en standard belastning, men i løpet av syklusen korrigerer apparatet tiden til fuktighetsnivået til lasten.

PROGRAMSLUTT

- **"END"**-indikatorlampen vil tennes på slutten av programmet. Det er nå mulig å åpne døren.
- Ved slutten av syklusen, slå av apparatet ved å vri programvelgeren til **AV**-posisjon.

Programvelgeren må **ALLTID** settes i **AV-stilling** på slutten av tørkesyklusen før en ny kan velges.

NO

PAUSE MASKINEN

- Trykk på **START/PAUSE-knappen** (den korresponderende indikatorlampe vil blinke, noe som indikerer at maskinen er pauset).
- Trykk på **START/PAUSE-knappen** igjen for å starte programmet på nytt fra pausepunktet.

KANSELLERE DET INNSTILTE PROGRAMMET

- For å avbryte programmet, dreier programvelgeren til **AV**-posisjonen.

*Hvis det forekommer et strøbrudd mens maskinen er i drift; når strømmen gjenopprettes, ved å trykke på **START/PAUSE-knappen**, starter maskinen på nytt fra begynnelsen av fasen den var i da strømmen ble blutt.*

FORSINKET START-knapp

- Apparatets starttid kan stilles inn med denne knappen, og forsinker starten med **3, 6 eller 9** timer.

- Fortsett som følger for å angi en forsinket start:
 - Velg et program.
 - Trykk på **FORSINKET START**-knappen (hver gang du trykker på knappen starter forsinkelsen med henholdsvis **3**, **6** eller **9** timer, og den tilsvarende tidsindikatorlampen slås på).
 - Trykk på **START/PAUSE**-knappen for å starte **forsinket start**-handlingen (indikatorlampen assosiert med den valgte **forsinket start**-tiden vil blinke). På slutten av den nødvendige tidsforinsikelsen starter programmet.
- Det er mulig å avbryte **FORSINKET START** ved å vri programvelgeren til **AV**.

Åpning av porthullet med forsinket startsett, etter å ha lukke porthullet igjen, trykk på START/PAUSE igjen for å gjenoppta tellingen.

TIDSSYKLUSVALG-knapp

- For å stille inn en tidsbestemt tørking, trykk på denne knappen til den tilsvarende indikatorlampen til ønsket varighet vil lyse.
- Det er mulig å forvandle en syklus fra automatisk til programmert, opptil **3 minutter** etter starten av syklusen.
- Etter dette valget for å tilbakestille den automatiske tørkingen, er det nødvendig å slå av tørketrommelen.
- Ved eventuell inkompatibilitet blinker alle lysdiodeene raskt tre ganger.

TØRKEVALG-knapp

- Denne knappen muliggjør å angi ønsket tørrhetsnivå, redigerbart alternativ opp til **3 minutter** etter starten av syklusen:

 **Klar for stryking:** den etterlater klærne litt våte for å legge til rette for stryking.



Tørr-henger: for å få plagg klar til å henges opp.



Tørr garderobe: for bekledning som kan lagres umiddelbart.



Ekstra tørr: for å få fullstendig tørre plagg, ideelt for full last.

- Disse apparatene er utstyrt med **Tørkemanager**-funksjon. Ved automatiske sykluser indikeres hvert nivå av intermediær tørking, før du når den valgte, ved å blinke lysindikatoren som svarer til tørrhetsgraden som er nådd.

Ved eventuell inkompatibilitet blinker alle indikatorlampene raskt tre ganger.

START/PAUSE-indikatorlampe

Denne tennes når **START/PAUSE**-knappen har blitt trykket.

TIDSSYKLUSVALG-indikatorlamper

Indikatorlampene lyser for å vise varigheten valgt av den aktuelle knappen.

TØRKEVALG-indikatorlamper

Indikatorlyset viser gradene tørrhet som kan velges med den relevante knappen.

FORSINKET START / TØRKETRINN-indikatorlamper

- Hver gang du trykker på **FORSINKET START**-knappen, viser indikatorlampene hvor mange timer forsinkelse du valgte (**3**, **6** eller **9** timer) og nedtellingen til slutten av den.

- Når et program kjører, vil indikatorlampene lyse i rekkefølge for å indikere gjeldende fase:



TØRKESYKLUS

Det tennes når tørkesyklusen kjører.



KJØLING

Tennes når syklusen er i kjølefasen.

END

SYKLUSLUTT

Det tennes når syklusen er ferdig.

VANNBEHOLDER-indikatorlampe

Den tennes når det er nødvendig å tømme kondensatvannbeholderen.

FILTERRENGJØRING-indikatorlampe

Den tennes når det er nødvendig å rengjøre filteret.

NO

SMART TOUCH

Dette apparatet er utstyrt med **Smart Touch**-teknologi som lar deg samhandle via appen med smarttelefoner basert på Android-operativsystem og utstyrt med kompatibel NFC-funksjon (Near Field Communication).

- Last ned **Candy simply-Fi**-appen.

Candy simply-Fi-appen er tilgjengelig for enheter som kjører både Android og iOS, både for nettbrett og for smarttelefoner. Du kan imidlertid samhandle med maskinen og bare utnytte potensialet som Smart Touch tilbyr med Android-smarttelefoner utstyrt med kompatibel NFC-teknologi, i henhold til følgende funksjonelle oppsett:

Android-smarttelefon med kompatibel NFC-teknologi	Interaksjon med maskinen + innhold
Android smarttelefon uten NFC-teknologi	Kun innhold
Android Nettbrett	Kun innhold
Apple iPhone	Kun innhold
Apple iPad	Kun innhold

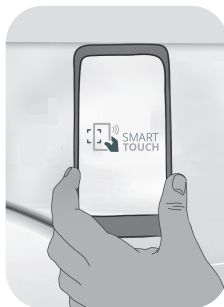
Få alle detaljer om Smart Touch-funksjonene ved å se gjennom appen i **DEMO**-modus.

NFC-aktiveringen kan variere, avhengig av smarttelefonmodellen og Android OS-versjonen. Se håndboken for smarttelefonen for mer informasjon.

- Drei knotten til **Smart Touch**-stillingen for å aktivere sensoren på dashbordet.
- Åpne appen, opprett en brukerprofil og registrer maskinen ved å følge instruksjonene på telefondisplayet, eller "**Hurtigveiledningen**" som er festet på maskinen.

NESTE GANG – Vanlig bruk

- Hver gang du vil styre maskinen via appen, først må du aktivere **Smart Touch**-modus ved å vri på det tilsvarende sted.
- Sørg for at du har låst opp telefonskjermen (fra en eventuell standby-modus) og at du har aktivert NFC-funksjonen på smarttelefonen. Hvis ikke, følg trinnene som er nevnt tidligere.
- Hvis du vil starte en syklus, må du legge i tøyet og lukke døren.
- Velg ønsket funksjon i appen (f.eks: start av program).
- Følg instruksjonene på telefondisplayet, **HOLD DEN PÅ Smart Touch**-logoen på dashbordet på maskinen, når det indikeres av App-en.



HVORDAN BRUKES SMART TOUCH

FØRSTE GANG – Maskinregistrering

- Gå til "**Innstillinger**"-menyen på Android-smarttelefonen din, og aktiver NFC-funksjonen inne i "**Trådløst og nettverk**"-menyen.

MERKNADER:

Plasser telefonen din slik at NFC-antenne på baksiden samsvarer med plasseringen av Smart Touch-logoen på apparatet (se bildet under).



Hvis du ikke vet hvor NFC-antennen din er, flytter du smarttelefonen litt i en sirkelbevegelse over Smart Touch-logoen, til app-en bekrefter forbindelsen. For at dataoverføringen skal kunne gjennomføres er det viktig å **HOLDE SMARTTELEFONEN PÅ DASHBORDET HELE TIDEN I DE FÅ SEKUNDENE PROSEDYREN VARER**. En melding på enheten vil informere deg om at funksjonen er gjennomført på riktig måte, og fortelle når du kan ta bort smarttelefonen.

Tykke etuier eller metalliske klistremerker på smarttelefonen din kan påvirke eller hindre overføring av data mellom maskinen og telefonen. Om nødvendig fjernes de.

Hvis du skifter ut noen av komponentene i smarttelefonen (f.eks. bakpanelet, batteriet, osv.) med uoriginale deler, kan det føre til at NFC-antennen fjernes, noe som medfører at ikke hele app-en kan brukes.

Styring og kontroll av maskinen via appen er bare mulig "i nærheten": det er derfor ikke mulig å utføre eksterne operasjoner (f.eks. fra et annet rom eller utenfor huset).

Tørkeveiledning

Standardsyklusen BOMULL TØRR () er den mest energieffektive og best egnede for tørking av vanlig vått bomullstøy.

Maksimal tørkevekt	
Bomull	Maks. kapasitet oppgitt
Syntetisk eller Delikat	Maks. 4 kg

Informasjon til testlaboratoriet

EN 61121 - Program som skal brukes:

- STANDARDTØRR BOMULL → 
- STRYKETØRR BOMULL (HVITT TØY - Klar for stryking)
- LETTPLEIENDE TEKSTIL (SYNTEISKE STOFFER - Tørr-henger)



ADVARSEL

Rengjør filteret før hver syklus.



ADVARSEL

Den virkelige varigheten av tørkesyklusen avhenger av fuktighetsnivået på klærne på grunn av rotasjonshastighet, type og mengde last, renhet av filtre og omgivelsestemperatur.

NO

Programtabell

PROGRAM		Valgbare alternativer			KAPASITET (kg)	TØRKING TID (min)
						
 Super Easy	SUPER EASY IRON	✓	✓	-	4	*
	BOMULL	✓	-	-	Full	*
	HVITT	✓	✓	✓	Full	*
Mix & Dry	MIX&DRY	✓	✓	✓	4	*
	SYNTETISK	✓	✓	✓	4	*
	SKJORTER	✓	✓	-	2,5	*
	MØRKT OG FARGET	✓	✓	-	4	*
	BABY	✓	✓	✓	4	150'
	DONGERIBUKSER	✓	-	-	4	*
	SPORT	✓	✓	-	4	*
	ULLMERKE	✓	-	-	1	70'
	HURTIG 45'	✓	-	-	1	*
	AVSLAPNING	✓	-	-	2,5	12'
	FORFRISKE	✓	-	-	2,5	20'
	Egendefinert funksjon for knappen som du har valgt til å samhandle med smarttelefon-appen, og laste ned syklusene (se eget avsnitt). Fabrikken setter standardprogrammet Bomull.					

* Den virkelige varigheten av tørkesyklusen avhenger av fuktighetsnivået på klærne på grunn av rotasjonshastighet, type og mengde last, renhet av filtre og omgivelsestemperatur.

Programbeskrivelse

For å tørke forskjellige typer stoffer og farger, har tørketrommelen spesifikke programmer for å dekke alle behov for tørking (se tabell over programmer).

SMART TOUCH

Egendefinert funksjon for knappen som du har valgt når du vil overføre en kommando fra appen til maskinen, og laste ned/starte en syklus (se den egne delen og bruksanvisningen til appen for mer informasjon). I Smart Touch-alternativet setter fabrikken som standard Bomull - syklusen.

SUPER EASY IRON

En komfortabel løsning for å tørke klesvask av blandede stoffer. Det minimerer folder, og gir den perfekte fuktigheten for å stryke på en enklere måte. Det er bedre å riste sengetøyet før tørking.

BOMULL

Bomullsprogrammet (henge tørt) er det mest effektive programmet i energiforbruk. Egnert for bomull og sengetøy.

HVITT

Den rette syklusen for å tørke bomull, svamper og håndklær.

MIX&DRY

For å tørke alle slags stoffer som bomull, sengetøy, blandet og syntetiske stoffer samtidig.

SYNTETISK

For å tørke syntetiske stoffer som trenger en nøyaktig og spesifikk behandling.

SKJORTER

Denne spesifikasjonssyklusen har blitt utviklet for å tørke skjorter som minimerer bretter og folder, takket være spesifikke bevegelser av trommelen. Det anbefales å ta ut sengetøyet umiddelbart etter tørkesyklusen.

MØRKT OG FARGET

En delikat og spesifikk syklus for å tørke mørke og fargede bomulls- eller syntetiske plagg.

BABY

Denne syklusen er perfekt for babyklær når det forventes et høyt hygienivå.

DONGERIBUKSER

Dedikert for å tørke ensartede stoffer som dongeribukser. Det anbefales å vende på klærne før tørking.

SPORT

Dedikert til tekniske plagg for sport og fitness, tørkes disse med spesiell forsiktighet for å unngå krymping og forringelse av elastiske fibre.

ULLMERKE

Ulltøy: Programmet kan brukes til å tørke opp til 1 kg bekledning (omtrent 3 gensere). Det anbefales å vende klærne inn-ut før tørking. Tidtakningen kan endres på grunn av dimensjoner og tykkelse på lasten og spinningen valgt under vasking. På slutten av syklusen er klærne klare til å bli brukt, men hvis de er tyngre, kan kantene være litt våte: det anbefales å tørke dem naturlig. Det anbefales å losse klærne på slutten av syklusen.

OBS: Filtning av ull er irreversibel; tørk utelukkende klær med symbol «tørketrommel ok». Dette programmet er ikke indikert for akrylklær.



APPAREL CARE

Ulltørkesyklusen til denne maskinen er godkjent av Woolmark Company for tørking av maskinvaskbare ullprodukter, forutsatt at produktene er vasket og tørket i henhold til instruksjonene på plaggetiketten og de problemene oppgitt av produsenten av denne maskinen M1524.

I Storbritannia, Eire, Hong Kong og India er Woolmark-varemerket et sertifiseringsmerke.

HURTIG 45'

Perfekt for å tørke opptil 1 kg last raskt. Vi anbefaler å spinne ved høy hastighet før tørking.

NO

AVSLAPNING

Denne varme syklusen jevner ut folder og krøll på kun tolv minutter.

FORFRISKE

Den perfekte syklusen for å fjerne de dårlige luktene fra sengetøyets folder.

7. FEILSØKING OG GARANTI

Hva kan være årsaken til ...

Defekter du kan utbedre på egen hånd

Før du ringer service for teknisk rådgivning, ber vi deg gå gjennom følgende sjekkliste. Det påløper en kostnad hvis maskinen fungerer, er installert eller benyttet feil. Hvis problemet vedvarer etter å ha fullført kontrollene, ring service, de kan kanskje være i stand til å assistere deg over telefonen.

Tiden vist til slutten kan endres i løpet av tørkesyklusen. Tiden til slutten kontrolleres kontinuerlig i løpet av tørkesyklusen og tiden justeres for å gi den best estimerte tiden. Den viste tiden kan økes eller reduseres i løpet av syklusen og dette er normalt.

Tørketiden er for lang / klærne er ikke tilstrekkelig tørre ...

- Har du valgt korrekt tørketid/-program?
- Var klærne for våte? Var klærne omhyggelig vridd eller rotasjonstørket?
- Trenger filteret rengjøring?
- Er tørketrommelen overbelastet?

Tørketrommelen fungerer ikke ...

- Har tørketrommelen en fungerende elforsyning? Kontroller med et annet apparat, f.eks. en bordlampe.
- Er pluggen korrekt koblet til strømforsyningen?
- Er det strømbrydd?
- Har sikringen gått?
- Er døren fullstendig lukket?
- Er tørketrommelen slått på, både ved strømforsyningen og ved maskinen?

- Har du valgt tørketiden eller -programmet?
- Har maskinen blitt slått på igjen etter åpning av døren?
- Har maskinen sluttet å fungere fordi vannbeholderen er full og må tømmes?

Tørketrommelen er støyende ...

- Slå av tørketrommelen og kontakt service for rådgivning.

Filterrengjøring-indikatorlampen er på ...

- Trenger filteret rengjøring?

Vannbeholder-indikatorlampen er på*

- Må vannbeholderen tømmes?

**I enkelte modeller vises dette med en melding på displayet.*

Kundeservice

Skulle det være et vedvarende problem med tørketrommelen etter å ha fullført alle de anbefalte kontrollene, ring service for rådgivning. De kan være i stand til å assistere deg over telefonen eller arrangere en telefonsamtale med en ingeniør iht. til garantivilkårene. Det kan likevel påløpe en avgift hvis noe av følgende gjelder for maskinen din:

- Den fungerer.
- Den har ikke blitt installert iht. installasjonsanvisningene.
- Den har blitt brukt feil.

Reservedeler

Du må alltid bruke ekte reservedeler tilgjengelige direkte fra service.

Service

For å sikre kontinuerlig trygg og effektiv drift av dette apparatet, anbefaler vi at alt service- og reparasjonsarbeid utføres av en autorisert serviceingeniør.

Garanti

Produktet er garantert under vilkårene og betingelsene som er angitt på sertifikatet som følger med produktet. Garantisertifikatet må fylles ut og tas vare på, slik at det kan vises til det autoriserte kundeservicesenteret ved behov.

Ved **CE** symbol merkingen på dette produktet, compliance til alle europeiske sikkerhet, helse og miljøkravene i lovverket for dette produktet.

Tenk på sikkerheten når du kasserer en gammel tørketrommel. Koble derfor fra maskinens strømledning, klipp over strømledningen og ødelegg den sammen med kontakten. For å hindre at barn kan bli innestengt i maskinen må du ødelegge dørhengslene eller dørlåsen.

Produsenten avviser ethvert ansvar for eventuelle trykkfeil i brosjyren som følger med dette produktet. I tillegg forbeholdes også retten til å gjøre endringer ansett som nyttige på sine produkter uten å endre deres essensielle egenskaper.

